



СПРАВОЧНИК ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ОТОПЛЕНИЯ И ОХЛАЖДЕНИЯ PROFESSIONAL

866900 RU

РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ВВОДУ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Данное справочное руководство по монтажу и вводу в эксплуатацию действительно с апреля 2007.

С его выходом предыдущая версия справочного руководства по монтажу и вводу в эксплуатацию теряет свою силу.

Документ защищен авторским правом. Возникающие в связи с этим права, в частности, на перевод, перепечатку, использование иллюстраций, радиопередачи, воспроизведение фотомеханическими или другими подобными средствами и на сохранение в устройствах обработки данных, сохраняются.

Все указанные размеры и массы являются ориентировочными значениями.

Сохраняем за собой право на погрешности и внесение изменений.



СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ОТОПЛЕНИЯ И ОХЛАЖДЕНИЯ

PROFESSIONAL

ОГЛАВЛЕНИЕ

1.	Объяснение символов / Описание опасностей и указания по технике безопасности.....	Стр. 4
2.	Общие указания.....	Стр. 5
3.	Система регулировки отопления и охлаждения PROFESSIONAL	Стр. 6
3.1	Обзор системы.....	Стр. 6
3.1.1....	Дисплей D-HC	Стр. 6
3.1.2 ..	Оснащение датчиками	Стр. 7
3.1.3 ..	Главный модуль, подчиненный модуль	Стр. 7
3.2	Структура дисплея	Стр. 8
3.3	Дисплейные символы (исходное окно*)	Стр. 9
3.4	Обзор возможностей настройки.....	Стр. 10
3.5	Принципиальная структура меню управления	Стр. 11
3.6	Общее управление	Стр. 12
3.7.....	Сигнальная функция	Стр. 13
4.	Режим работы* всей установки	Стр. 14
5.	Указания по экономии электроэнергии.....	Стр. 16
6.	Руководство по эксплуатации	Стр. 17
6.1	Изменение заданной температуры помещений* (кратковременное)	Стр. 17
6.2	Изменение обозначения помещений / заданной температуры помещений* (долговременное)	Стр. 18
6.3	Настройка режима работы* всей установки.....	Стр. 21
6.4	Индикация текущей наружной температуры / фильтрованной наружной температуры* / относительной влажности воздуха* в эталонном помещении* / текущего времени / текущей даты	Стр. 23
6.5	Настройка функции Гости	Стр. 24
6.6	Настройка функции Отпуск	Стр. 26
6.7	Изменение текущего времени / текущей даты	Стр. 28
6.8	Изменение языка	Стр. 30
6.9	Распределение помещений по зонам.....	Стр. 31
6.10 ...	Задание наружной температуры, при которой активируется режим отопления.....	Стр. 32
6.11 ...	Изменение температуры подачи*	Стр. 33
6.12 ...	Смещение режима охлаждения	Стр. 35
6.13 ...	Максимальная заданная температура помещения* в режиме охлаждения	Стр. 37
6.14 ...	Общая заданная температура помещений* для режима Отпуск	Стр. 39
6.15 ...	Предельное значение включения дополнительного охлаждения и/или отопления*	Стр. 41
6.16 ...	Задание максимальной относительной влажности воздуха	Стр. 43
6.17 ...	Настройка суточной программы.....	Стр. 45
6.18 ...	Настройка недельной программы	Стр. 49
6.19 ...	Блокирование/деблокирование осушителя	Стр. 51
7.	Изменение настроек установки	Стр. 55
8.	Словарь терминов	Стр. 58

1 ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

ОПИСАНИЕ ОПАСНОСТЕЙ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Важное указание - обратить особое внимание

К монтажу, вводу в эксплуатацию и техобслуживанию всех компонентов системы регулировки допускается только технический персонал, имеющий надлежащую квалификацию. При выполнении работ должны соблюдаться правила предотвращения несчастных случаев, действующие стандарты, директивы и предписания профессиональных объединений.



Полезная информация

Компоненты системы регулировки питаются электрическим током. Неправильный монтаж или ненадлежащие попытки ремонта могут привести к опасному для жизни поражению электротоком. Категорически запрещается открывать устройства и их компоненты. Ремонт устройства должен выполняться только специалистами производителя.

Для очистки компонентов, установленных в жилых помещениях, используйте только сухую, не пропитанную растворителями салфетку.

Ни в коем случае не прикасайтесь с электрическим узлам мокрыми руками или чистящими салфетками!

Параметризация системы регулировки выполнена специалистами монтажной компании в соответствии с индивидуальными требованиями объекта. Настройку разрешается изменять только специалистам этой же компании.

Неверная настройка параметров может привести к снижению эффективности работы системы регулировки или, например, к переохлаждению пола или других поверхностей и образованию конденсата.

Не изменяйте самостоятельно настройки системы. Помните, что в этом случае гарантия на оборудование теряет силу.

2 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ



-
- Перед началом эксплуатации системы внимательно ознакомьтесь с данным руководством. Несмотря на то, что управление системой отличается простотой и наглядностью, оптимальное использование возможностей оборудования возможно только после ознакомления со всеми основными функциями системы.
 - В этом руководстве Вам могут встретиться непонятные профессиональные термины и определения. Такие термины помечены символом *. Пояснения к отмеченным словам приведены в главе 8 „Объяснение терминов“.
-

3 СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ОТОПЛЕНИЯ И ОХЛАЖДЕНИЯ PROFESSIONAL

3.1 ОБЗОР СИСТЕМЫ

Поздравляем Вас с покупкой **Системы регулировки отопления и охлаждения PROFESSIONAL**.

Вы выбрали систему, созданную специально для регулировки установки отопления и охлаждения поверхностей:

Ваша система регулировки

- регулирует температуру помещений в режиме отопления и охлаждения
- контролирует температуру поверхности пола
- работает с использованием патентованного метода активации функции охлаждения,
- адаптированного к характеристикам зданий различного типа
- обеспечивает регулирование влажности воздуха помещений в режиме охлаждения
- активирует по необходимости генератор тепла или холода
- управляет в соответствии с потребностью температурой теплоносителя и хладагента



- Помните, что конструкция Вашей системы отопления и охлаждения не допускает быстрого изменения температур. Изменение заданной температуры помещения* сказывается на текущей температуре только по истечении определенного промежутка времени.

- Переход регулятора отопления/охлаждения на летнее и зимнее время осуществляется автоматически.
- При отключении питания все значения настроек и таймерные программы сохраняются в памяти прибора.
Повторное программирование не требуется.

- При очень холодных ночах (предварительная настройка: ниже -5°C) пониженный режим* отключается, так как в этом случае процесс нагрева помещений утром занял бы слишком много времени.

Регулятор отопления/охлаждения REHAU может использоваться в квартирах и зданиях различной площади. Поэтому существуют различные ступени расширения системы регулировки.

В основной модификации (только главный модуль ММ-НС) осуществляется регулирование температуры подачи в одной линии*, а также регистрация и обработка данных о температуре не более, чем в пяти помещениях. Для регулировки температуры в большем количестве помещений и во второй линии подачи* возможно дополнительное подключение до восьми так называемых подчиненных модулей (SL-НС). Внешне главный и подчиненный модули практически не отличаются.

К системе регулировки могут также подключаться автономные регуляторы температуры помещения, поддерживающие функцию отопления/охлаждения.

Обязательным условием оптимальной работы системы регулировки является надлежащее подключение к системе всех приборов и компонентов, необходимых для эксплуатации установки, так как, например, с помощью системы регулировки будет невозможно управлять относительной влажностью воздуха помещения, если к ней не подключен осушитель.

Ниже приведено описание всех основных конструктивных элементов системы регулировки отопления/охлаждения.

3.1.1 Дисплей D-НС

Этот полуграфический дисплей служит для индикации состояния установки. Вы можете не только считывать с него значения, относящиеся к работе установки, но и изменять с его помощью все настройки системы. Управление осуществляется с помощью шести функциональных клавиш, подробное описание которых приведено в главе 3.2. Дисплей D-НС должен быть смонтирован в хорошо доступном и видном месте.



Дисплей D-НС

3.1.2 Оснащение датчиками

Видимая для Вас часть оснащения датчиками состоит из датчиков температуры помещений и датчиков влажности/температуры помещений. Задача датчика влажности/температуры помещения - измерение температуры и относительной влажности воздуха* в помещении, в котором он смонтирован.

Для обеспечения точности измерений очень важно, чтобы датчик не был завешен или заставлен (например, предметами мебели). Датчик не должен также подвергаться влиянию посторонних источников тепла (например, торшеров).

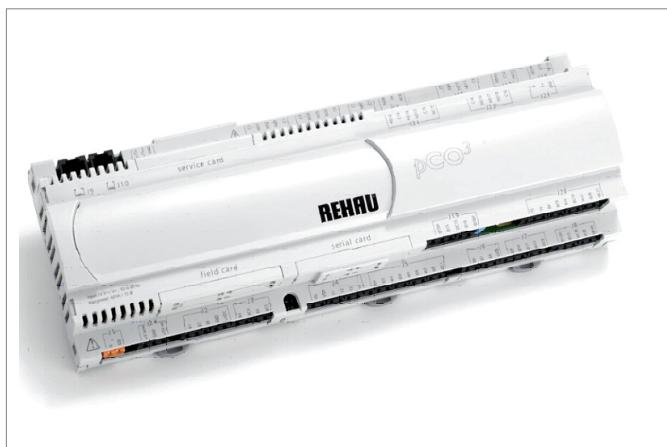


Датчик влажности/температуры HT-HC

Остальные датчики, в том числе и те, которые не видны Вам, служат для измерения наружной температуры, температуры в подающей* и обратной линиях и температуры пола.

3.1.3 Блоки регулировки - главный модуль MM-HC, подчиненный модуль SL-HC

Центральный прибор управления и регулировки MM-HC, работу которого в больших установках поддерживает один или несколько подчиненных модулей SL-HC, выполняет все задачи управления и регулировки.



Главный модуль является „узловой точкой“ всей регулировки, так как в нем осуществляются как ввод и изменение данных с помощью дисплея, так и регистрация значений всех датчиков и управление всеми подключенными устройствами.



Модуль запрещается подвергать самовольным изменениям. К подключению и монтажу кабельной разводки модуля/модулей допускаются только специалисты аттестованной монтажной фирмы.

3 СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ОТОПЛЕНИЯ И ОХЛАЖДЕНИЯ PROFESSIONAL

3.2 СТРУКТУРА ДИСПЛЕЯ, ИСХОДНОЕ ОКНО

Дисплей состоит из области индикации и шести функциональных клавиш.



Клавишам присвоены следующие функции:



Сигнал тревоги

В случае возникновения тревоги включается подсветка этой клавиши

После нажатия клавиши в области индикации появляется список сигналов тревоги (см. главу 3.7)



Prg

„Programm“ используется в основном для перехода к списку меню.



Esc

„Escape“ используется для отмены ввода или возвращения в исходное окно*.



Вверх, увеличение

Используется для увеличения значения или перехода вверх в списке либо меню



Enter

„Подтверждение“, используется для подтверждения значения или перехода к следующему полю ввода



Вниз, уменьшение

Используется для уменьшения значения или перехода вниз в списке либо меню



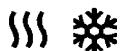
Помещения, которым в регуляторе не было присвоено определение, или обозначение которых не было введено с дисплея, отображаются в исходном окне* определенным числом.

В данном примере: помещение 4 не определено, поэтому в исходном окне* оно отображается числом „4“.

3 СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ОТОПЛЕНИЯ И ОХЛАЖДЕНИЯ PROFESSIONAL

3.3 ДИСПЛЕЙНЫЕ СИМВОЛЫ (ИСХОДНОЕ ОКНО)

Если в течение пяти минут пользователь не выполняет никаких действий с системой регулировки, на дисплее автоматически появляется исходное окно*. В нем отображаются основные сведения о системе и с его помощью пользователь может изменять заданные значения температуры помещений*. В исходном окне* могут появляться следующие символы и условные обозначения:



Активирована функция „Auto“ (Автоматика). Текущий режим работы* (отопление или охлаждение) отображается на темном фоне.



Активирована функция „Только отопление“. Символ отображается на темном фоне, если установка работает в режиме отопления.



Активирована функция „Только охлаждение“. Символ отображается на темном фоне, если установка работает в режиме охлаждения.



Активирована функция „Ручн. отопление“ (ручное отопление) или „Ручн. охлаждение“ (ручное охлаждение). Выбранная функция находится в режиме постоянной активации.



Активирована комфортная программа „Обычный режим“



Активирована комфортная программа „Пониженный режим“



Активирована функция „Отсутствие (Отпуск)“



Активирован режим работы* „Выкл“. Установка отключена. В случае необходимости активируется только функция защиты от замерзания*



Насос отопления / охлаждения поверхностей находится в рабочем режиме



Насос радиаторов находится в рабочем режиме



Активирована функция „Гости“



Активирована комфортная программа „Таймер“ (программа времени)

Символы и попеременно мигают в исходном окне*.

Значения, отображаемые за символами, указывают на текущую температуру наружного воздуха* либо на текущее время.

3 СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ОТОПЛЕНИЯ И ОХЛАЖДЕНИЯ PROFESSIONAL

3.4 ОБЗОР НАСТРОЕК

На этой странице приведен обзор всех вариантов изменения и выбора параметров/опций, доступных Вам как пользователю системы регулировки отопления/охлаждения.

С помощью дисплея вы можете:

- устанавливать нужный **режим работы*** установки
- просматривать на **информационной странице** данные о температуре наружного воздуха, температуре в подающей линии* и относительной влажности воздуха* в эталонном помещении*
- устанавливать значения **заданной температуры помещений***
- изменять **обозначения помещений**
- вводить две различные **недельные программы** температуры помещений
- присваивать помещениям недельные программы
(Разделение на зоны)
- устанавливать допустимое **время работы осушителя воздуха** (Суточные программы)
- устанавливать среднюю минимальную температуру наружного воздуха*, по достижении которой система будет включать режим отопления
- регулировать **мощность отопления** путем изменения температуры в подающей линии* в режиме отопления
- изменять параметры включения и отключения **режима охлаждения**
- выполнять настройки **летней компенсации*** в режиме охлаждения
- устанавливать температуру помещений на время отпуска
(Режим отсутствия)
- настраивать и активировать функцию **Гости** и функцию **Отпуск**
- задавать температуру помещений, при которой будет активирована функция **дополнительного отопления** или **дополнительного охлаждения***
- просматривать и изменять **дату и текущее время**, установленные в системе регулировки
- изменять **язык интерфейса**
- устанавливать **максимальную относительную влажность** воздуха помещений*



Способы активации и изменения функций и параметров описаны в разделе 6 данного руководства по эксплуатации

3 СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ОТОПЛЕНИЯ И ОХЛАЖДЕНИЯ PROFESSIONAL

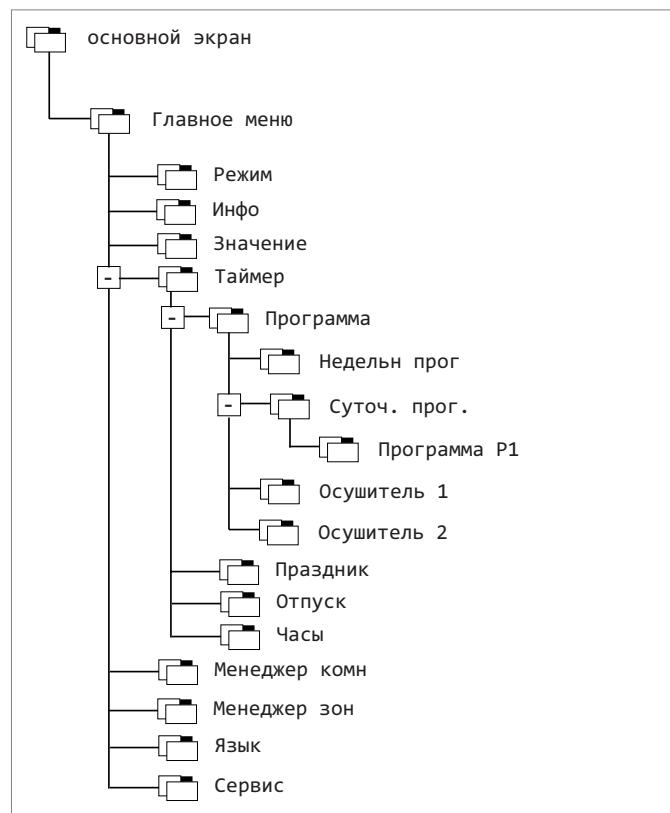
3.5 ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ СТРУКТУРА МЕНЮ УПРАВЛЕНИЯ

Структура управления регулятором отличается простотой и логичностью. Так же, как и при работе с браузером или проводником на персональном компьютере, вы можете перемещаться по различным уровням программы с помощью клавиши ввода и клавиш со стрелками.

Верхний уровень - это исходное окно*. Под ним находится главное меню, которое, в свою очередь, разбито на различные подменю.

На рисунке рядом приведена полная структура меню программы.

Структура меню управления



3 СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ОТОПЛЕНИЯ И ОХЛАЖДЕНИЯ PROFESSIONAL

3.6 ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ УПРАВЛЕНИЯ

Для перехода из исходного окна* в главное меню нажмите клавишу **[Prg]**.

Символ руки указывает на текущий выбранный элемент. Руку можно перемещать с помощью клавиш и ; выбор соответствующего элемента осуществляется с помощью клавиши .

Для перехода в меню, расположенное одним уровнем выше, необходимо нажать клавишу **[Esc]**.

В пределах пунктов меню в нижней строке дисплея отображаются текущие функции кнопок.



Подробное описание способа активации каждого отдельного пункта меню приведено в разделе 6.

3 СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ОТОПЛЕНИЯ И ОХЛАЖДЕНИЯ PROFESSIONAL

3.7 ФУНКЦИЯ ТРЕВОГИ

Если клавиша тревоги  мигает красным цветом, это указывает на поступление одного или нескольких сообщений о неисправности либо сигналов тревоги.

При нажатии клавиши  на дисплее появляется первое сообщение о неисправности. При наличии нескольких сообщений о неисправности (в этом случае в правом верхнем углу области индикации появляется символ ) их можно просмотреть нажатием клавиши  или .

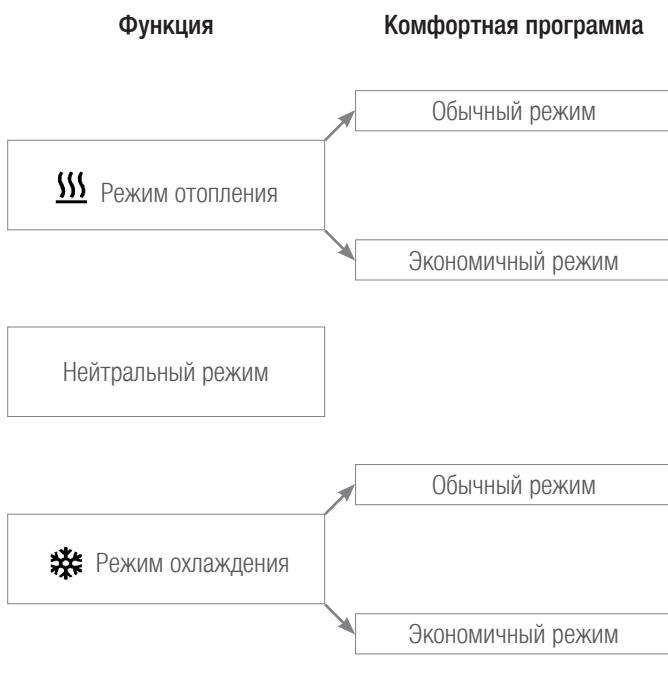
После устранения всех неисправностей отключите мигание клавиши тревоги нажатием клавиши .

4 РЕЖИМ РАБОТЫ ВСЕЙ УСТАНОВКИ

Вы можете влиять на работу установки путем активации того или иного режима работы*.

При выборе режима работы* вы устанавливаете, в какой функции (Обогрев, Охлаждение, Нейтральный режим) и в какой комфортной программе (Обычный режим, Пониженный режим) должна находиться система.

В упрощенном виде система может находиться в следующих состояниях:



Таким образом, режим работы* - это результат выбора двух значений настройки:

- Комфортная программа (с управлением по времени или ручная)
- Функция (автоматическая или ручная)

Функция	Комфортная программа	Функция
Выкл	Auto	
Таймер (режим работы с управлением по времени)	Только отопление	
Обычный (режим)	Только охлаждение	
Пониженный (режим)	Ручное отопление	
	Ручное охлаждение	

Описание индикации на дисплее приведенных выше настроек вы найдете в главе 6.3. Сочетание одного пункта из левого столбца с другим пунктом из правого столбца и является режимом работы* всей установки.

← Вид работы

🕒 ⚡ ⛅

Выкл.	Авто
Тайм.	только отопл
Норм.	

Примеры для наглядности:

- Если вы выбрали сочетание „Обычный/Только отопление“, то на основании настройки „Обычный“ установка постоянно находится в обычном режиме работы* (не в пониженном режиме*, суточная и недельная программы деактивированы). „Только отопление“ означает, что при нарушении заданной минимальной наружной температуры (глава 6.10) и поступлении сигнала о необходимости подачи тепла произойдет активация системы отопления. В то же время, режим охлаждения не будет включен даже при поступлении сигнала о необходимости охлаждения поверхностей. Возможен и нейтральный режим (ни отопление, ни охлаждение).
- При выборе сочетания „Таймер/Auto“ установка на основании настройки „Таймер“ работает исключительно по суточной программе (возможны Обычный режим* и Пониженный режим*). Активация функции „Auto“ означает, что система регулировки включает по выбору режим отопления, охлаждения или нейтральный режим - в зависимости от потребности и погодных условий.



Режимы работы „Ручной отопление“ и „Ручное охлаждение“ предназначены лишь для кратковременной работы установки. При выборе одного из этих режимов работы он не отключается даже при значительном изменении условий окружающей среды. То есть, запуск другого режима работы невозможен. Это может привести к возникновению некомфортных условий помещений и к повышенному потреблению энергии.

Ниже приведены пояснения к отдельным величинам

Комфортная программа:



Выкл

Установка отключена. При необходимости активируется лишь функция* защиты от замерзания.

Сочетание с любым из значений из правого столбца не имеет никакого значения, так как установка отключена.



Таймер

Система регулировки работает по заданным программам времени (недельная или суточная программа). Возможны как Обычный режим*, так и Пониженный режим*.



Обычный

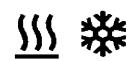
Система регулировки работает в обычном режиме*.



Пониженный

Система регулировки работает в пониженном режиме*.

Функция:



Автоматическая

В зависимости от потребности и наружной температуры система регулировки автоматически включает режим отопления, режим охлаждения или нейтральный режим.



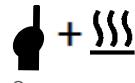
Только отопление

В зависимости от потребности и наружной температуры система регулировки автоматически переходит между режимом отопления и нейтральным режимом. Режим охлаждения блокирован.



Только охлаждение

В зависимости от поступления сигналов на подачу холода система регулировки автоматически переходит между режимом охлаждения и нейтральным режимом. Режим отопления блокирован.



Ручн. отопление (вручную)

Система находится в постоянном режиме отопления. Регулирование по потребности и температуре наружного воздуха не осуществляется.



Ручн. охлаждение (вручную)

Система находится в постоянном режиме охлаждения. Регулирование работы установки не осуществляется

5 УКАЗАНИЯ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

Купив регулятор отопления/охлаждения REHAU, вы приобрели инновационную и современную систему регулировки, которая позволит на протяжении всего года обеспечивать комфортный микроклимат помещения и одновременно экономить энергию.

Следующие советы призваны помочь Вам расходовать энергию еще более экономно:

- Для проветривания помещений полностью открывайте окна. При кратковременном „шоковом проветривании“ происходит значительное обновление воздуха помещения без больших потерь энергии.
Избегайте простого откидывания окон.
- В случае убытия на длительное время используйте функцию „Отпуск“ и Пониженный режим* системы управления, чтобы понизить температуру помещений зимой и повысить летом. При снижении температуры помещений, например, с 20°C до 15°C (зима) дом либо квартира не остынут, а потребление энергии значительно сократится.
- При уменьшении заданной температуры помещений* (зима) на 1 °C экономия энергии составляет до 6 %.
- Если на Ваших окнах смонтированы жалюзи, то закрывая их после наступления темного времени суток вы сможете сэкономить еще больше энергии, так как в этом случае снижаются потери энергии через окна.
- Используйте **летом** различные средства для затенения окон, подвергаемых воздействию прямых солнечных лучей. Особен- но хорошо для этого подходят внешние устройства (например, жалюзи или ставни), которые позволяют полностью предо- твратить проникновение солнечных лучей через оконные стекла в помещения.
- Не затеняйте **зимой** окна, на которые падают прямые солнечные лучи. Солнечный свет, который проникает через оконные стекла в помещения, несет большое количество энергии. Это означает, что с теплогенератора в этом случае снимается определенная нагрузка, соответствующая полученной таким образом энергии.

6 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.1 КРАТКОВРЕМЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ ЗАДАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ ПОМЕЩЕНИЯ

Здесь описывается порядок действий, которые необходимо выполнять, чтобы с помощью исходного окна* изменить заданную температуру помещения* для текущего режима работы*. Помните, что подобные изменения действуют лишь до следующей точки переключения (переход из обычного режима* в пониженный* и наоборот). Процесс долговременного изменения заданной температуры помещений* описан в главе 6.2.



Действие, результат:

Кратковременное изменение температуры воздуха помещения возможно только в том случае, если в исходном окне* отображаются заданные значения температуры* помещений. Если значения отображаются, система регулировки находится в одном из двух режимов - Отопление или Охлаждение. Если значения отсутствуют, режим работы системы регулировки необходимо вручную установить на „Только отопление“ или „Только охлаждение“ (глава 6.3). Это необходимо для того, чтобы в исходном окне* появились заданные значения температуры*.



Помните, что в режимах „Только отопление“ или „Только охлаждение“ не осуществляется полноценное регулирование температуры в соответствии с условиями окружающей среды. Этот режим следует включать лишь на непродолжительное время.

ТЕМПЕРАТУРЫ КОМНАТ Mst		
	13,2	
гостинная	22,7	22,5
кухня	21,8	21,0
детская	23,8	24,0

В исходном состоянии курсор* находится перед словом „Температура помещений“.

При нажатии клавиши курсор* перемещается к заданному значению температуры* в первом помещении (в данном случае: общая комната).

Значение изменяется нажатием клавиш и . Ввод подтверждается нажатием клавиши . Чтобы отменить изменение и вернуться в исходную точку, необходимо нажать клавишу .

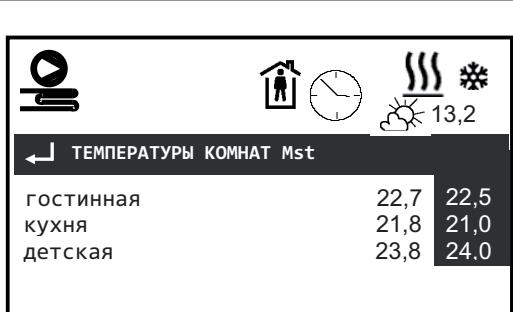
После подтверждения курсор* перемещается к заданному значению следующего помещения. Если вы хотите изменить и это значение, действуйте так, как описано выше.

После завершения всех изменений еще раз нажмите клавишу . При нажатии клавиши курсор* возвращается к слову „Температура помещений“.

6 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

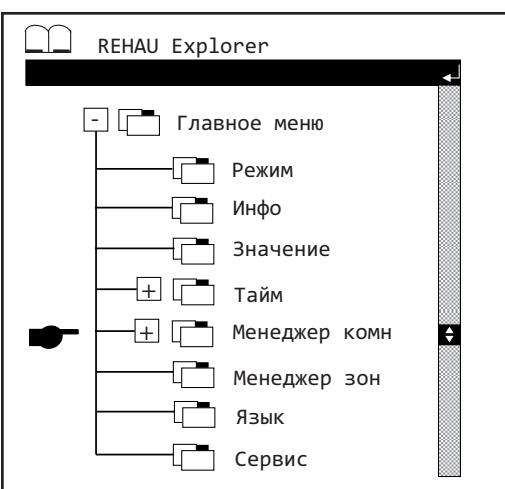
6.2 ИЗМЕНЕНИЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ПОМЕЩЕНИЯ И ЗАДАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ ОТДЕЛЬНЫХ ПОМЕЩЕНИЙ

Здесь описывается порядок действий по изменению обозначений помещений и значений заданной температуры помещений* как для обычного, так и для пониженного* режимов.



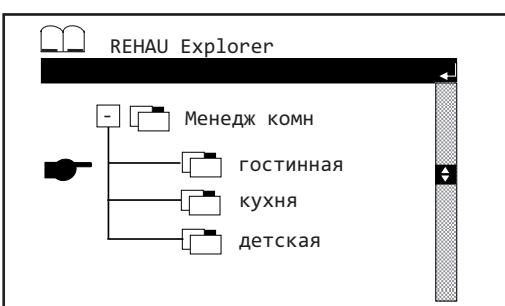
Вы находитесь в исходном окне*.

Если вы находитесь в другом пункте меню, нажимайте клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.



Нажмите на дисплее клавишу **Prg**

Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши **↓** переместите символ руки к подменю „Менеджер помещений“. Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **↑** его можно снова переместить вверх.



Нажмите клавишу **←**.

Откроется подменю „Менеджер помещений“. С помощью клавиши **↑** или **↓** выберите помещение, настройки которого хотите изменить. Символ руки указывает помещение.

Помещения, которым в регуляторе не было присвоено определение, или обозначение которых не было введено с дисплея, отображаются в виде чисел.

Снова нажмите клавишу **←**.

На дисплее появятся текущее обозначение помещения, текущие заданные значения температуры помещения * для пониженного и обычного режимов работы*, а также для режимов охлаждения и отопления . Начиная с этого момента два различных способа выполнения изменений описываются по отдельности.

Продолжите работу с пункта, который Вам подходит.



Изменение заданной температуры помещения:



Изменение заданной температуры помещения* возможно только в том случае, если помещение деблокировано для соответствующего режима работы (Отопление/Охлаждение).

Активированный режим работы можно распознать по тому, отображаются ли заданные значение температуры помещения* за символом отопления и/или охлаждения или нет. Если значения заданной температуры* отображаются, это означает, что помещение деблокировано для данного режима работы.



Курсор* находится в левом верхнем углу зоны индикации.

При нажатии клавиши курсор переместится* к температуре понижения (сокращенный режим*) функции охлаждения.

Изменение температуры осуществляется с помощью клавиш и .

Клавиша служит для подтверждения ввода и перемещения курсора* к следующему полю ввода.

Если вы хотите изменить другое значение температуры, нажмите клавишу до тех пор, пока курсор* не окажется в соответствующем поле.

После выполнения последнего изменения еще раз нажмите клавишу .

При нажатии клавиши курсор возвращается в левый верхний угол зоны индикации.

С этой позиции с помощью клавиш и вы можете выбрать другое помещение.

После завершения ввода всех значений нажмайте клавишу до тех пор, пока не вернетесь в исходное окно*.



Учтите:

- Чем лучше изолирован дом, тем более меньше может быть разность устанавливаемых температур (температура экономичного режима и температура обычного режима).
- Время достижения заданной температуры помещений* зависит от погодных условий и характеристик строения и поэтому может отличаться от раза к разу.
- Именно в режиме охлаждения существует вероятность того, что система не сможет достичь заданной температуры

Изменение обозначения помещения:



Курсор* находится в левом верхнем углу зоны индикации. На дисплее отображается текущее обозначение помещения (в данном случае: общая комната).

При нажатии клавиши **Prg** курсор переместится* на первую букву обозначения.

Для изменения букв используйте клавиши **↑** и **↓**.

В обозначении могут использоваться также числа и специальные знаки. Если вы не хотите изменять какую-либо букву, нажмите клавишу **←**, чтобы перейти к следующей букве.

Для подтверждения ввода и автоматического перехода к следующей букве нажмите клавишу **→**.

Изменение следующей буквы осуществляется так, как описано выше. Точно так же осуществляется изменение и всех последующих букв.

После выполнения последнего изменения еще раз нажмите клавишу **→**.

Если затем нажать **Esc**, курсор переместится в левый верхний угол зоны индикации.

Курсор* мигает в левом верхнем углу зоны индикации. Нажатием клавиши **↑** или **↓** вы можете перейти к следующему помещению или вернуться к исходному окну* многократным нажатием клавиши **Esc**.

Активация и деактивация режима отопления и охлаждения отдельного помещения (режим работы):

Данная операция может быть выполнена только сотрудниками сервисной службы.



ВНИМАНИЕ:

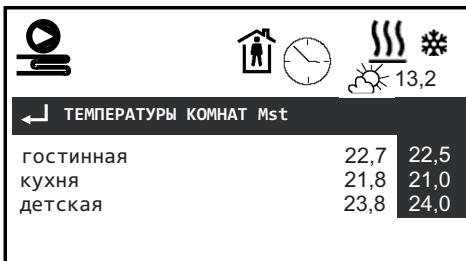
Помещения с высокой влажностью или значительными колебаниями влажности воздуха (например, ванные комнаты) запрещается деблокировать для работы в режиме охлаждения. Это связано с опасностью конденсации влаги на охлажденных поверхностях. При определенной планировке помещений это требование может касаться и других комнат, например, кухонь.

Конденсация влаги на охлаждаемых полах связана с повышенной опасностью поскользывания, а также может привести к необратимому повреждению конструкций полов, стен или потолков.

6 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.3 НАСТРОЙКА РЕЖИМА РАБОТЫ ВСЕЙ УСТАНОВКИ

Здесь описан порядок действий при выборе и изменении режима работы* системы регулировки. Подробное описание возможных режимов работы* приведено в главе 4.



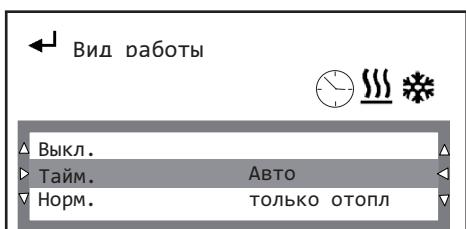
Вы находитесь в исходном окне*.

Если вы находитесь в другом пункте меню, нажмите клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.



Нажмите на дисплее клавишу **Prg**

Откроется главное меню. Символ руки находится рядом с пунктом меню „Режим работы“.

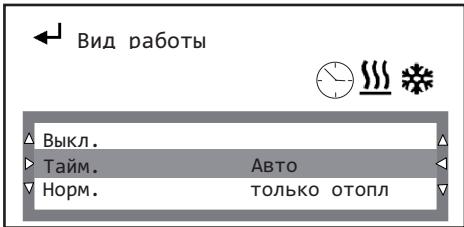


Нажмите клавишу **◀**.

На дисплее откроется пункт меню „Режим работы“. В нем вы можете выбирать между различными режимами работы*.

Если Вам неизвестно значение отдельных режимов работы*, перед продолжением работы прочтите главу 4. В полях с темным фоном отображается текущий заданный режим работы* (в данном случае: Таймер Auto). Курсор* находится в левом верхнем углу поля индикации.

При нажатии клавиши **◀** курсор переместится* к левому полю с темным фоном. Теперь вы можете изменить настройку, используя клавишу **↑** или **↓**. После того, как завершите изменение, подтвердите ввод нажатием клавиши **■**.



После нажатия клавиши курсор* переместится на правую сторону, где вы сможете выполнить остальные настройки. Если захотите сделать еще какие-либо изменения на левой стороне окна, нажимайте клавишу **[←]** до тех пор, пока курсор* не окажется на левой стороне.

Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши **[Esc]**.

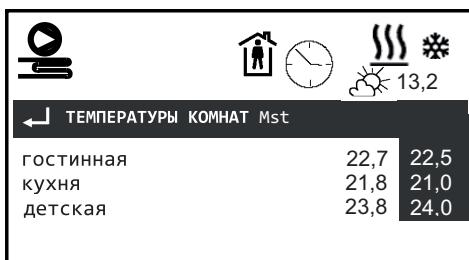
6

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.4

ОТОБРАЖЕНИЕ НАРУЖНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ, ТЕМПЕРАТУРЫ В ПОДАЮЩЕЙ ЛИНИИ, ДАТЫ, ВРЕМЕНИ И ОТНОСИТЕЛЬНОЙ ВЛАЖНОСТИ ВОЗДУХА В ЭТАЛОННОМ ПОМЕЩЕНИИ

Здесь вы узнаете, каким образом на дисплей можно вывести данные о температуре наружного воздуха, температуре в подающей линии* и относительной влажности воздуха* в эталонном помещении*.



Вы находитесь в исходном окне*.

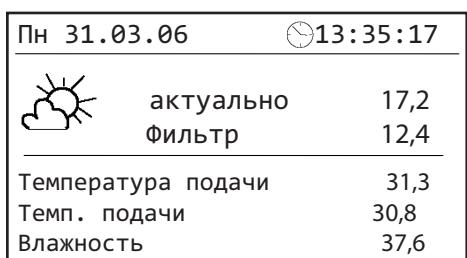
Если вы находитесь в другом пункте меню, нажмите клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.

Нажмите на дисплее клавишу **Prg**



Откроется главное меню. Однократным нажатием клавиши **↓** переместите символ руки **→** к пункту меню „Сведения“.

Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **↑** его можно снова переместить вверх. Нажмите клавишу **←**.



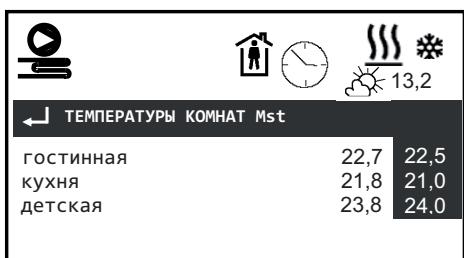
Откроется пункт меню „Сведения“. В нем вы можете только считывать значения, не изменяя их. В верхней строке отображаются текущая дата и текущее время. В средней части зоны индикации отображаются текущая и фильтрованная температура наружного воздуха*. В нижней части дисплея вы можете считать данные о текущей и заданной температуре в подающей линии*, а также о текущей относительной влажности воздуха* в эталонном помещении*.

Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши **Esc**.

6 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.5 НАСТРОЙКА ФУНКЦИИ "ГОСТИ"

С помощью этой функции вы можете на заданное время отменять действие экономичного режима работы* для зоны* 1. Ее можно использовать, например, в том случае, если вы хотите, чтобы в определенный промежуток времени (например, на время проведения вечеринки) система продолжала работать в обычном режиме*, но не хотите изменять программу времени. На зону* 2 действие функции не распространяется.



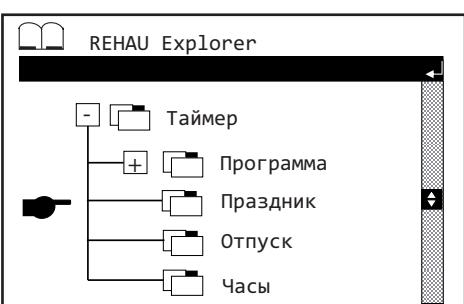
Вы находитесь в исходном окне*.

Если вы находитесь в другом пункте меню, нажмите клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.



Нажмите на дисплее клавишу **Prg**

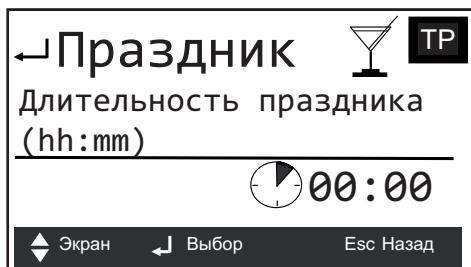
Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши **↓** переместите символ руки к подменю „Программа“. Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **↑** его можно снова переместить вверх.



Нажмите клавишу **←**.

Откроется подменю „Программа“. С помощью клавиши **↓** выберите пункт меню „Гости“. Символ руки указывает на „Гости“.

Снова нажмите клавишу **←**.



Откроется пункт меню „Гости“. Курсор * находится в левом верхнем углу поля индикации. Нажмите клавишу .

Курсор* переместится на первый знак строки ввода времени. С помощью клавиши задайте продолжительность вечеринки. Уменьшить время можно с помощью клавиши .

После ввода продолжительности вечеринки нажмите клавишу . Таким образом вы подтвердите ввод и одновременно активируете отсчет времени вечеринки.

Пример программирования:

Допустим, что сейчас 18.00 и введенная продолжительность вечеринки составляет 8 часов (08:00). Это означает, что функция "Гости" будет автоматически деактивирована в 02.00, и система перейдет в состояние (обычный режим* или пониженный режим*), изначально заданное для этого времени.

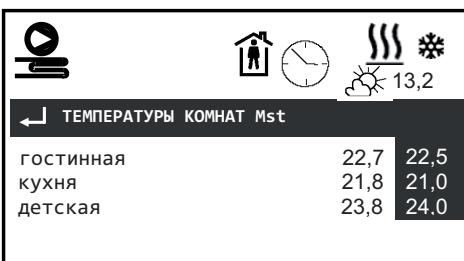
Функцию "Гости" можно в любое время завершить введя время работы функции 0 часов (00:00).

Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши .

6 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.6 НАСТРОЙКА ФУНКЦИИ "ОТПУСК2"

С помощью функции "Отпуск" вы можете на заданное время перевести всю систему в режим работы „Отпуск“. Это означает, что на этот промежуток времени режим охлаждения блокируется, а в режиме отопления во всех помещениях поддерживается единая температура (см. главу 6.14).



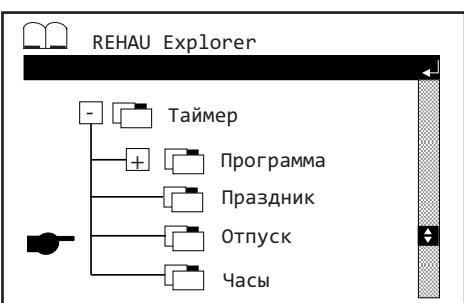
Вы находитесь в исходном окне*.

Если Вы находитесь в другом пункте меню, нажимайте клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.



Нажмите на дисплее клавишу **Prg**

Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши **↓** переместите символ руки к подменю „Программа“. Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **↑** его можно снова переместить вверх.



Нажмите клавишу **←**.

Откроется подменю „Программа“. С помощью клавиши **↓** выберите пункт меню „Отпуск“. Символ руки указывает на „Отпуск“.

Снова нажмите клавишу **←**.



Откроется пункт меню „Отпуск“. Курсор* находится в левом верхнем углу поля индикации. Функция "Отпуск" активируется и деактивируется нажатием клавиши **Prg**. Активирована или деактивирована функция можно распознать по тому, заданы ли даты начала и завершения отпуска или нет.

При нажатии клавиши **←** курсор* переместится в поле ввода дня активации функции "Отпуск". Изменение дня осуществляется с помощью клавиши **↑** и **↓**.

При следующем нажатии клавиши **←** курсор* переместится в поле ввода месяца.

Месяцы изменяются с помощью тех же кнопок, что и дни.

Ввод дня и месяца завершения функции "Отпуск" осуществляется аналогичным образом.

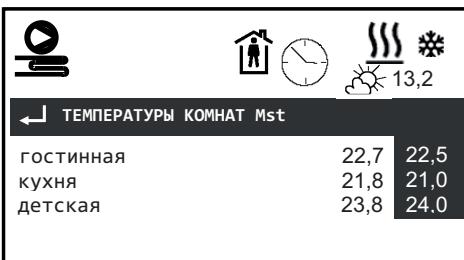
После завершения ввода всех данных нажмите клавишу **→** до тех пор, пока курсор* не окажется в верхнем левом углу поля индикации.

Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши **Esc**.

6 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.7 ИЗМЕНЕНИЕ ТЕКУЩИХ ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

Здесь приводится описание способа изменения текущего времени и текущей даты, заданных в системе регулировки.



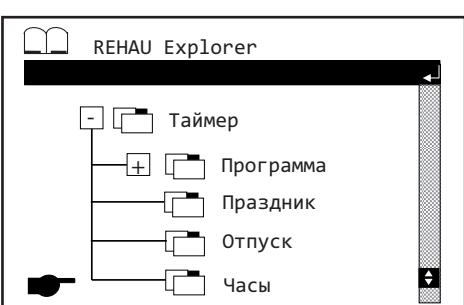
Вы находитесь в исходном окне*.

Если вы находитесь в другом пункте меню, нажмите клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.



Нажмите на дисплее клавишу **Prg**.

Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши **↓** переместите символ руки к подменю „Программа“. Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **↑** его можно снова переместить вверх.



Нажмите клавишу **←**.

Откроется подменю „Программа“. С помощью клавиши **↓** выберите пункт меню „Часы“. Символ руки указывает на „Часы“.

Снова нажмите клавишу **←**.



Откроется пункт меню „Часы“. Курсор* находится в левом верхнем углу поля индикации. При нажатии клавиши **↙** курсор* переместится в поле индикации дня недели.

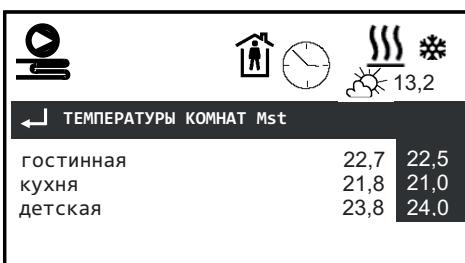
Изменение дня недели осуществляется с помощью клавиши **↑** и **↓**. Последовательно нажимая клавишу **↙**, вы можете поочередно перемещать курсор* к текущему дню, месяцу и году, а также к текущему времени.

Данные во всех полях, которые активируются курсором*, можно по необходимости изменять с помощью клавиш **↑** и **↓**. После завершения ввода всех данных нажмите клавишу **↙** до тех пор, пока курсор* не окажется в верхнем левом углу. Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши **Esc**.

6 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.8 ИЗМЕНЕНИЕ ЯЗЫКА

Здесь вы узнаете, как можно изменить текущую языковую настройку системы регулировки.



Вы находитесь в исходном окне*.

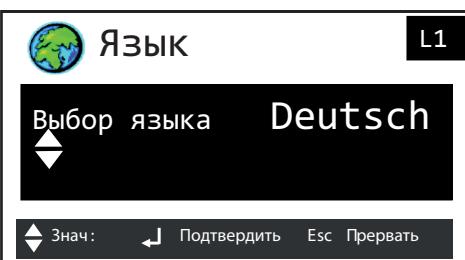
Если вы находитесь в другом пункте меню, нажмите клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.



Нажмите на дисплее клавишу **Prg**

Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши **↓** переместите символ руки к пункту меню „Язык“.

Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **↑** его можно снова переместить вверх.



Нажмите клавишу **←**.

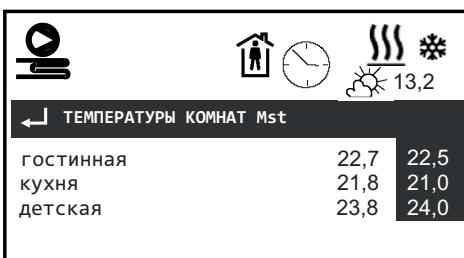
Откроется пункт меню „Язык“. Изменение языка осуществляется нажатием клавиши **↑** или **↓**.

После того, как на дисплее появится нужный язык, еще раз нажмите клавишу **←**. Этим вы подтвердите ввод - все меню управления перейдет на выбранный язык. Автоматически вы вернетесь к исходному окну*.

6 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.9 РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПОМЕЩЕНИЙ ПО ЗОНАМ

Здесь приводится описание процесса распределения отдельных помещений по различным зонам*. Благодаря этому распределению помещений со схожими характеристиками пользования поддерживается единые климатические условия, так как им присваивается одна и та же недельная программа. Существуют две недельные программы (см. раздел 6.18).



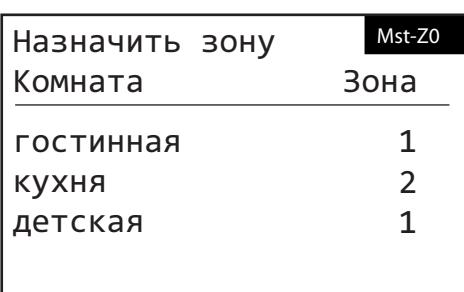
Вы находитесь в исходном окне*.

Если вы находитесь в другом пункте меню, нажимайте клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.



Нажмите на дисплее клавишу **Prg**.

Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши **↓** переместите символ руки к пункту меню „Менеджер зон“. Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **↑** его можно снова переместить вверх.



Нажмите клавишу **←**.

Откроется пункт меню „Менеджер зон“. Курсор* находится в левом верхнем углу поля индикации.

При нажатии клавиши **→** курсор* переместится к зоне* первого помещения (в данном случае: общая комната, зона 1).

Изменение зоны* осуществляется с помощью клавиши **↑** или **↓**. Последовательным нажатием клавиши **→** вы можете последовательно активировать курсором *все зоны* помещений и изменить их при необходимости с помощью клавиш **↑** и **↓**. После завершения ввода всех значений нажмайте клавишу **Esc** до тех пор, пока не вернетесь в исходное окно*.

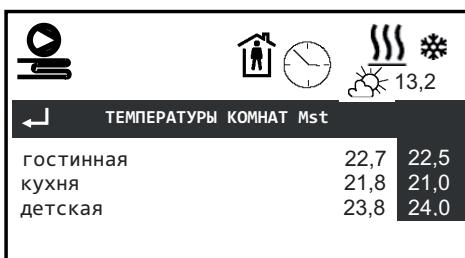
6

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.10

ВВОД НАРУЖНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ, ПРИ КОТОРОЙ АКТИВИРУЕТСЯ РЕЖИМ ОТОПЛЕНИЯ

Здесь вы узнаете, как можно изменить точку активации режима отопления по фильтрованному значению наружной температуры*. С помощью этой функции вы сможете смещать момент активации и деактивации режима отопления на более раннее или позднее время (см. пояснения в главе 7).



Вы находитесь в исходном окне*.

Если вы находитесь в другом пункте меню, нажимайте клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.



Нажмите на дисплее клавишу **Prg**.

Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши **↓** переместите символ руки к пункту меню „Заданные значения“. Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **↑** его можно снова переместить вверх.



Нажмите клавишу .

Откроется пункт меню „Заданные значения S1“ [Обозначение S1 находится в правом верхнем углу поля индикации].

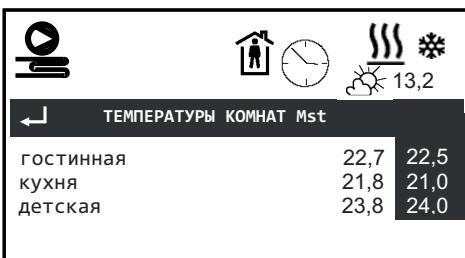
Пункт меню „Заданные значения“ состоит максимум из семи пунктов (S1 – S7), последовательный вызов которых осуществляется нажатием клавиши .

На дисплее отображается текущее заданное значение (в данном случае: 15°C). Если фильтрованное значение наружной температуры* опускается ниже указанного на дисплее значения, происходит активация режима отопления, но лишь при условии, что это допускается установленным режимом работы* (режим отопления не блокирован). С помощью клавиши **↑** либо **↓** вы можете изменить основное значение* в ту или иную сторону, но не более чем на 4 °C. После завершения ввода нажмите клавишу , чтобы сохранить изменение. Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши **Esc**.

6 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.11 ИЗМЕНЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ПОДАЧИ (РЕЖИМ ОТОПЛЕНИЯ)

Здесь приводится описание порядка действий по изменению температуры подачи*. Повышение температуры имеет смысл, например, в тех случаях, когда система не обеспечивает заданную температуру помещений*. Если Вам кажется, что поверхность полов слишком теплая, температуру рекомендуется понизить.



Вы находитесь в исходном окне*.

Если вы находитесь в другом пункте меню, нажмите клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.



Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши **↓** переместите символ руки **→** к пункту меню „Заданные значения“. Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **↑** его можно снова переместить вверх.

Нажмите клавишу **→**.

Откроется пункт меню „Заданные значения S1“ [Обозначение S1 находится в правом верхнем углу поля индикации]. Пункт меню „Заданные значения“ состоит максимум из семи пунктов (S1 – S7), последовательный вызов которых осуществляется нажатием клавиши **→**].

Нажмите клавишу **→**.





Откроется пункт меню „Заданные значения S2“. На дисплее отображается текущее установленное изменение температуры по отношению к заданной температуре в подающей линии* (в данном случае): + 2°C. С помощью клавиши **↑** либо **↓** вы можете изменить основное значение* в ту или иную сторону, но не более чем на 4 °C.

После завершения ввода нажмите клавишу **↙**, чтобы сохранить изменение.

Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши **Esc**.

Пример:

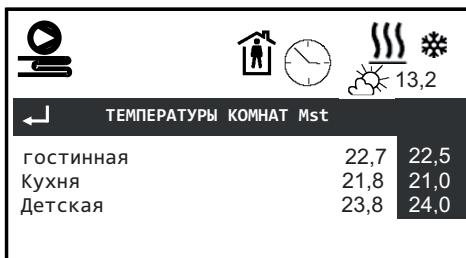
Рассчитанная системой регулировки заданная температура в подающей линии* составляет 35°C.

В случае подтверждения изменения она будет повышена до 37°C.

6 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.12 СМЕЩЕНИЕ РЕЖИМА ОХЛАЖДЕНИЯ

Здесь вы узнаете, как можно изменить точку активации либо завершения режима охлаждения. (Пояснения см. в главе 7).



Вы находитесь в исходном окне*.

Если вы находитесь в другом пункте меню, нажмите клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.



Нажмите на дисплее клавишу **Prg**.

Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши **↓** переместите символ руки **→** к пункту меню „Заданные значения“. Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **↑** его можно снова переместить вверх.



Нажмите клавишу **→**.

Откроется пункт меню „Заданные значения S1“ [Обозначение S1 находится в правом верхнем углу поля индикации]. Пункт меню „Заданные значения“ состоит максимум из семи пунктов (S1 – S7), последовательный вызов которых осуществляется нажатием клавиши **→**].

Дважды нажмите клавишу **→**.



Откроется пункт меню „Заданные значения S3“. На дисплее отображается текущее установленное изменение по отношению к точке переключения режима охлаждения (в данном случае: - 2,5). С помощью клавиши **↑** либо **↓** вы можете изменить основное значение* в ту или иную сторону, но не более чем на четыре пункта. + 4 означает выбор самой ранней из всех возможных точек включения режима охлаждения, а - 4 означает выбор самой поздней точки. После завершения ввода нажмите клавишу **→**, чтобы сохранить изменение.

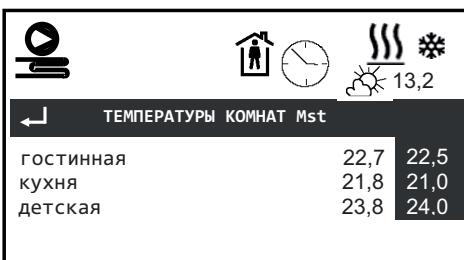
Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши **Esc**.

6 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.13 МАКСИМАЛЬНАЯ ЗАДАННАЯ ТЕМПЕРАТУРА ПОМЕЩЕНИЯ В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ

Здесь вы узнаете, как можно изменить максимальную заданную температуру помещения* для летней компенсации*.

Пояснение к понятию Летняя компенсация* приведено в главе 8.



Вы находитесь в исходном окне*.

Если вы находитесь в другом пункте меню, нажмите клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.

Нажмите на дисплее клавишу **Prg**.

Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши **↓** переместите символ руки к пункту меню „Заданные значения“. Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **↑** его можно снова переместить вверх.

Нажмите клавишу **←**.

Откроется пункт меню „Заданные значения S1“ [Обозначение S1 находится в правом верхнем углу поля индикации].

Пункт меню „Заданные значения“ состоит максимум из семи пунктов (S1 – S7), последовательный вызов которых осуществляется нажатием клавиши **[]**.

Трижды нажмите клавишу **←**.



Откроется пункт меню „Заданные значения S4“. На дисплее отображается текущая установленная максимальная температура летней компенсации* (в данном случае: 26,0 °C). Вы можете изменить основное значение* в ту или иную сторону с помощью клавиши **↑** либо **↓**, однако не более чем на 4 °C. После завершения ввода нажмите клавишу **←**, чтобы сохранить изменение. Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши **Esc**.

6

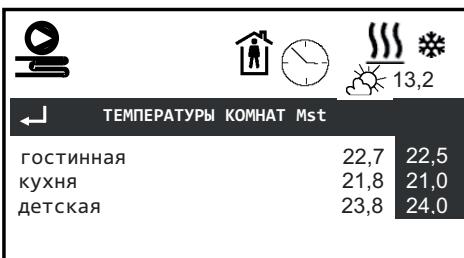
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.14

ОБЩАЯ ЗАДАННАЯ ТЕМПЕРАТУРА ПОМЕЩЕНИЙ ДЛЯ РЕЖИМА "ОТПУСК"

Здесь вы узнаете, как можно изменить заданную температуру помещений*, которая должна поддерживаться при работе системы в режиме "Отпуск".

Процесс настройки и активации функции "Отпуск" описан в главе 6.6.



Вы находитесь в исходном окне*.

Если вы находитесь в другом пункте меню, нажмите клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.

Нажмите на дисплее клавишу **Prg**



Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши **↓** переместите символ руки к пункту меню „Заданные значения“. Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **↑** его можно снова переместить вверх.

Нажмите клавишу **→**.

Откроется пункт меню „Заданные значения S1“ [Обозначение S1 находится в правом верхнем углу поля индикации]. Пункт меню „Заданные значения“ состоит максимум из семи пунктов (S1 – S7), последовательный вызов которых осуществляется нажатием клавиши **→**].

Четыре раза нажмите клавишу **→**.





Откроется пункт меню „Заданные значения S5“. На дисплее отображается текущая заданная температура помещений* для режима Отпуск (в данном случае: 12,0 °C). Увеличение или уменьшение значения осуществляется с помощью клавиши **[↑]** либо **[↓]**. После завершения ввода нажмите клавишу **[←]**, чтобы сохранить изменение.

Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши **[Esc]**.

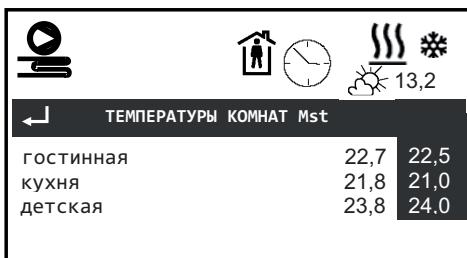
6

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.15

ПРЕДЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ВКЛЮЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОХЛАЖДЕНИЯ (FANCOIL) И/ИЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ

Здесь вы узнаете, как можно изменить точку включения дополнительного прибора отопления и/или охлаждения. Эта функция является дополнительной опцией, которой оборудована не каждая установка. Если в Вашей системе регулировки эта функция деактивирована, то соответствующий пункт меню на дисплее не отображается.



Вы находитесь в исходном окне*.

Если вы находитесь в другом пункте меню, нажимайте клавишу **[Esc]** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.

Нажмите на дисплее клавишу **[Prg]**.

Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши **[↓]** переместите символ руки к пункту меню „Заданные значения“. Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **[↑]** его можно снова переместить вверх.

Нажмите клавишу **[←]**.

Откроется пункт меню „Заданные значения S1“.

[Обозначение S1 отображается в правом верхнем углу поля индикации. Пункт меню „Заданные значения“ состоит максимум из семи пунктов (S1 – S7), последовательный вызов которых осуществляется нажатием клавиши **[←]**].

Обозначение S1 отображается в правом верхнем углу поля индикации.

Нажмите клавишу **[←]** пять раз.



Откроется пункт меню „Заданные значения S6“. На дисплее отображается текущее заданное значение отклонения (в данном случае: 1,0 °C), по достижении которого происходит активация дополнительного охлаждения* и/или отопления*. Увеличение или уменьшение значения осуществляется с помощью клавиши **↑** либо **↓**. После завершения ввода нажмите клавишу **↙**, чтобы сохранить изменение. Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши **Esc**.

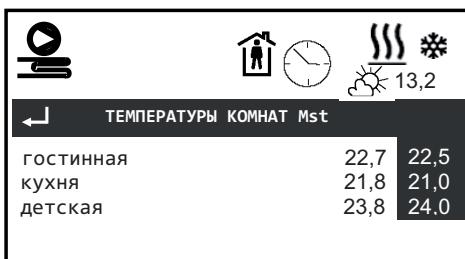
Пример:

Если заданная температура* в эталонном помещении* для режима охлаждения составляет 26°C, то при температуре помещения 27°C будет включено дополнительное охлаждение.

6 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.16 ВВОД МАКСИМАЛЬНОЙ ОТНОСИТЕЛЬНОЙ ВЛАЖНОСТИ ВОЗДУХА

Здесь вы узнаете, как можно задать максимальную относительную влажность воздуха* в эталонном помещении*.
Обязательным условием является наличие осушителя, подключенного к системе регулировки.



Вы находитесь в исходном окне*.

Если вы находитесь в другом пункте меню, нажмите клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.

Нажмите на дисплее клавишу **Prg**.

Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши **↓** переместите символ руки к пункту меню „Заданные значения“. Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **↑** его можно снова переместить вверх.

Нажмите клавишу **→**.

Откроется пункт меню „Заданные значения S1“. [Обозначение S1 отображается в правом верхнем углу поля индикации.]

Пункт меню „Заданные значения“ состоит максимум из семи пунктов (S1 – S7), последовательный вызов которых осуществляется нажатием клавиши . Обозначение S1 отображается в правом верхнем углу поля индикации.

Нажмите **шесть раз** клавишу **→**.



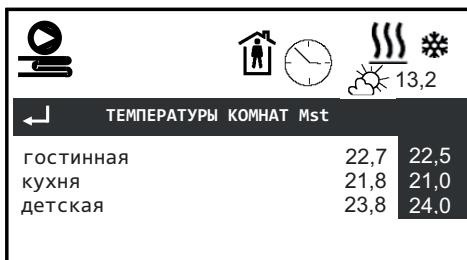


Откроется пункт меню „Заданные значения S7“. На дисплее отображается текущая заданная относительная влажность воздуха помещения* (в данном случае: 47%). Если влажность воздуха поднимется выше этого значения, будет активирован осушитель воздуха. Увеличение или уменьшение значения осуществляется с помощью клавиши либо . После завершения ввода нажмите клавишу , чтобы сохранить изменение. Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши **Esc** .

6 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.17 НАСТРОЙКА СУТОЧНОЙ ПРОГРАММЫ

Здесь описан порядок действий по настройке и изменению суточной программы. Всего можно задать пять суточных программ, которые затем будут использованы при формировании недельной программы. Процесс присвоения суточных программ определенным дням недели описан в главе 6.18.



Вы находитесь в исходном окне*.

Если вы находитесь в другом пункте меню, нажимайте клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.



Нажмите на дисплее клавишу **Prg**.

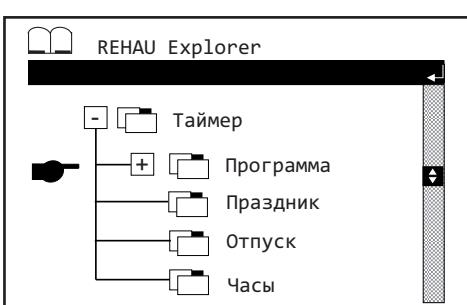
Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши **↓** переместите символ руки к пункту меню „Программа“.

Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **↑** его можно снова переместить вверх.

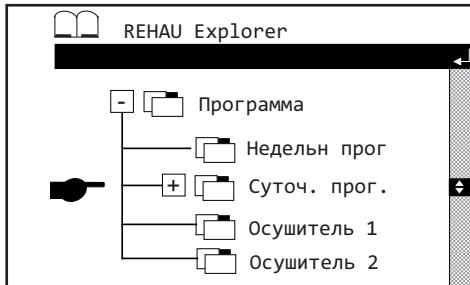
Нажмите клавишу **←**.

Откроется подменю „Программа“.

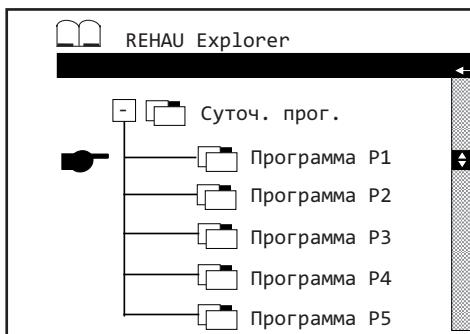
Символ руки указывает на „Временная программа“.



Снова нажмите клавишу **←**.

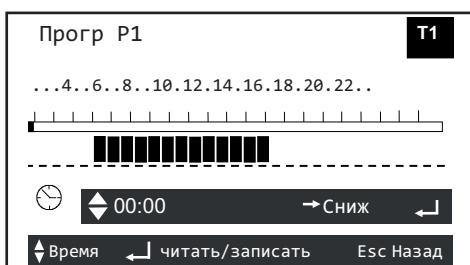


Откроется подменю „Временная программа“. Нажатием клавиши переместите символ руки к подменю „Суточная программа“.



Снова нажмите клавишу .

Откроется пункт меню „Суточная программа“. С помощью клавиши либо вы можете выбрать программу, которую хотите изменить. После того, как установите символ руки напротив нужной программы, нажмите клавишу .



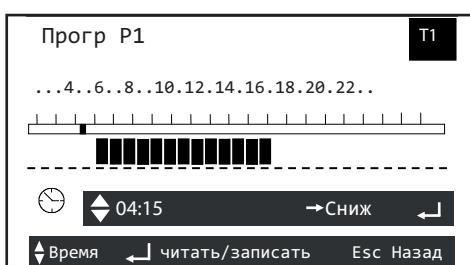
На дисплее появится графическое изображение выбранной суточной программы. Столбцы (под линейкой времени) означают работу в обычном режиме*, а пустые поля - работу в экономичном режиме*.

Пример на рисунке:

00.00 – 07.30: Экономичный режим*

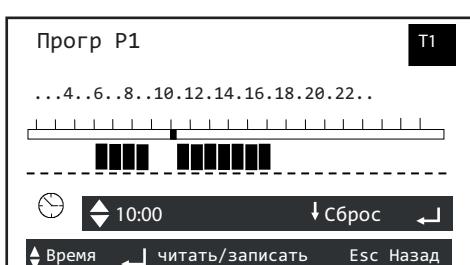
07.30 – 16.30: Обычный режим*

16.30 – 24.00: Экономичный режим*



Суточную программу можно **считать** или **записать**

Режим „Чтение“ активирован в том случае, если в поле с темным фоном отображается „Обычный“ или „Пониженный“. В этом режиме суточную программу **невозможно** изменить. Иными словами, это функция чтения, предназначенная лишь для перемещения в пределах оси времени (00:00 – 24:00) без выполнения каких-либо изменений в программе.



Режим „Запись“ активирован в том случае, если в поле с темным фоном отображается „Set“ или „Reset“. В этом режиме суточную программу можно изменять.



Важно:

Перед продолжением работы убедитесь в том, что в поле с темным фоном отображается „Обычный“ или „Пониженный“ (режим чтения). Если в поле отображаются другие данные, то перейти в требуемый режим можно нажатием клавиши **[←]**.

На следующей странице приведено точное описание порядка действий на основании примера программирования.

- Нажмите **[↑]** либо **[↓]** до тех пор, пока на дисплее не появится время, начиная с которого вы хотите выполнить изменения
- Нажмите **[←]** до тех пор, пока в поле индикации не появится „Reset“
- Нажатием клавиши **[↑]** либо **[↓]** перейдите ко времени, до которого система должна работать в экономичном режиме* (на месте столбцов останутся пустые поля).

Если вы хотите изменить еще какое-либо время, то перед выбором нового времени с помощью клавиши **[↑]** или **[↓]** нажмите клавишу **[←]**, чтобы вернуться в режим чтения.

Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши **[Esc]**.



Важно:

Перед продолжением работы убедитесь в том, что в поле с темным фоном отображается „Обычный“ или „Пониженный“ (режим чтения). Если в поле отображаются другие данные, то перейти в требуемый режим можно нажатием клавиши **[←]**.

На следующей странице приведено точное описание порядка действий на основании примера программирования.

- Нажмите **[↑]** либо **[↓]** до тех пор, пока в поле индикации не появится время, начиная с которого вы хотите выполнить изменения
- Нажмите **[←]** до тех пор, пока в поле индикации не появится „Set“
- Нажатием клавиши **[↑]** либо **[↓]** перейдите ко времени, до которого система должна работать в обычном режиме* (в пустых полях появятся столбцы).

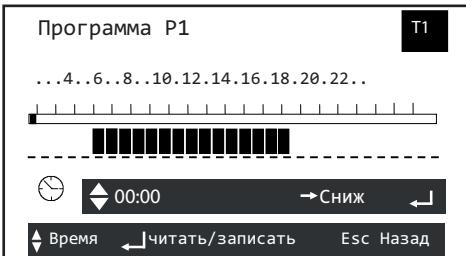
Если вы хотите изменить еще какое-либо время, то перед выбором нового времени клавишой **[↑]** или **[↓]** нажмите клавишу **[←]**, чтобы вернуться в режим чтения.

Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши **[Esc]**.

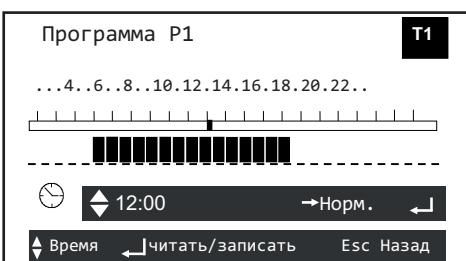
Пример программирования:

Ниже на примере суточной программы описан процесс перевода обычного режима* в экономичный*.

В приведенной далее суточной программе экономичный режим* задан с 00.00 до 07.45 и с 16.30 до 24.00. С 07.45 до 16.30 запрограммирован обычный режим*. В данном случае на период с 12.00 до 15.00 необходимо задать экономичный режим*, так как в это время дом пустует.



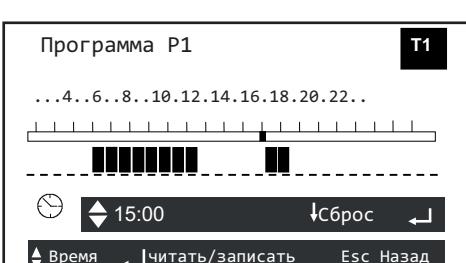
Прежде, чем с помощью клавиш **↑** либо **↓** выбирать время, убедитесь в том, что в системе установлен режим чтения. Его можно распознать по словам „Обычный“ либо „Пониженный“, одно из которых должно отображаться в поле с темным фоном. В примере приведено „Пониженный“, так как в 00.00 (это время указано на дисплее) система работает в экономичном режиме.



Нажимайте клавишу **↑** до тех пор, пока на дисплее не появится время 12.00. Начиная со времени 07.45 в поле с темным фоном отображается „Обычный“, так как в 07.45 система переходит на работу в обычном режиме.



Режим записи активируется многократным нажатием клавиши **←**. В поле с темным фоном должно появиться „Reset“. При этом в точке 12.00 под осью времени исчезнет часть столбца. Многократным нажатием клавиши **↑** необходимо последовательно удалить все требуемые столбцы.



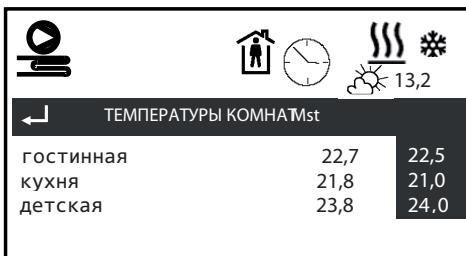
Клавишу следует нажимать, пока не будет достигнута отметка 15.00. Суточная программа изменена. Для выполнения дальнейших изменений необходимо снова установить режим чтения, так как в противном случае возможна непреднамеренная перезапись программы.

Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши **Esc**.

6 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.18 НАСТРОЙКА НЕДЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Здесь показана последовательность действий по настройке и изменению недельной программы для отдельной зоны* здания/дома. Подобным же образом вы можете контролировать, какие суточные программы установлены для отдельных дней недели.



Вы находитесь в исходном окне*.

Если вы находитесь в другом пункте меню, нажмите клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.

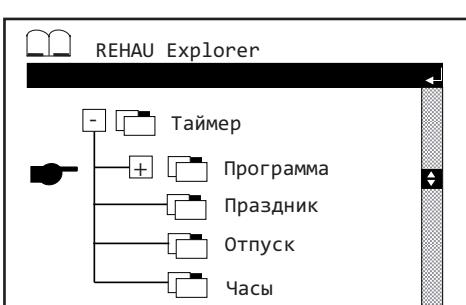
Нажмите на дисплее клавишу **Prg**



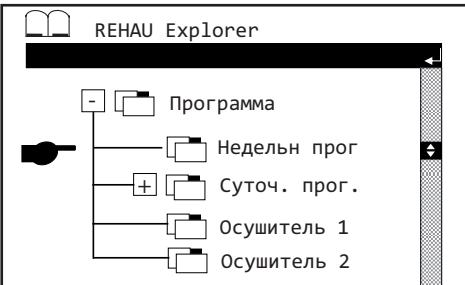
Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши **↓** переместите символ руки к пункту меню „Программа“. Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши **↑** его можно снова переместить вверх.

Нажмите клавишу **→**.

Откроется подменю „Программа“. Символ руки указывает на „Временная программа“.

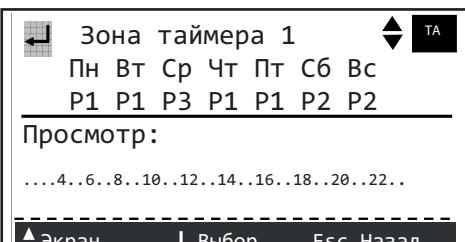


Снова нажмите клавишу **←**.

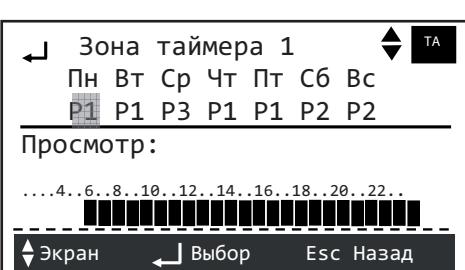


Откроется подменю „Временная программа“. Символ руки указывает на „Недельная программа“.

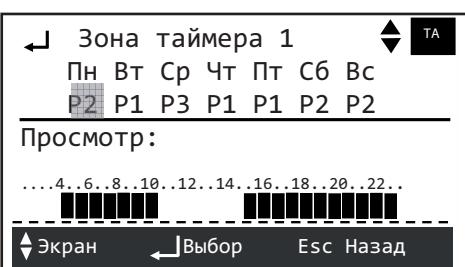
Нажмите клавишу .



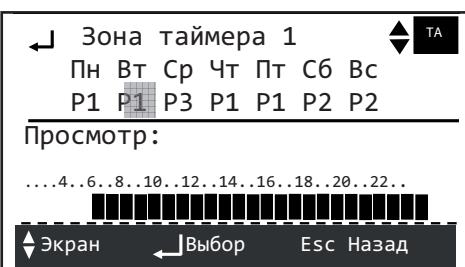
Откроется пункт меню „Недельная программа“. С помощью клавиши либо выберите зону*, для которой хотите задать недельную программу. Выбранная зона* отображается в первой строке поля индикации. (В данном случае: зона 1)



Для активации режима изменения присвоения суточных программ дням недели нажмите клавишу .



Курсор* начнет мигать в поле ввода, принадлежащего понедельнику. Под сокращенными обозначениями дней недели (Пн = понедельник, Вт = вторник, и т.д.) отображается текущая суточная программа, заданная для каждого из дней. Процесс изменения суточных программ описан в главе 6.17. Теперь с помощью клавиши либо вы можете присвоить понедельнику другую суточную программу и подтвердить изменение нажатием клавиши . Вы можете также установить для всего дня режим работы* „Экономичный/Выкл“ (индикация в поле: „--“). Переход к следующему дню недели осуществляется нажатием клавиши .



В нижней части поля индикации после выбора конкретного дня недели появляется обзор суточной программы, установленной для этого дня. Столбцы означают работу в обычной режима*, а пустые поля - работу в экономичном режиме*. После выполнения последнего изменения еще раз нажмите клавишу , чтобы сохранить изменения. После завершения ввода всех данных нажмайте клавишу **Esc** до тех пор, пока не вернетесь в исходное окно*.

6 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.19 БЛОКИРОВАНИЕ/ДЕБЛОКИРОВАНИЕ ОСУШИТЕЛЯ

Здесь показана последовательность действий по настройке и изменению суточной программы для осушителя/осушителей воздуха.

Обязательным условием является наличие осушителя, подключенного к системе регулировки.



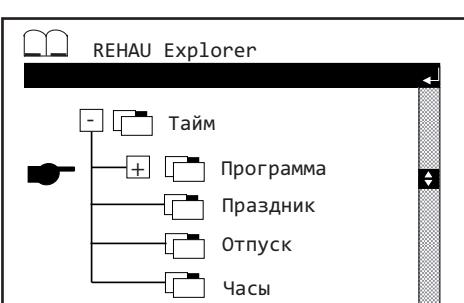
Вы находитесь в исходном окне*.

Если вы находитесь в другом пункте меню, нажмите клавишу **Esc** до тех пор, пока на дисплее не появится исходное окно.



Нажмите на дисплее клавишу **Prg**.

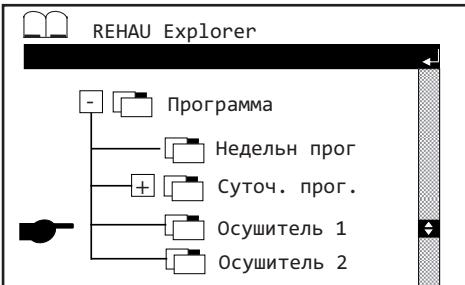
Откроется главное меню. Многократным нажатием клавиши переместите символ руки к пункту меню „Программа“. Если символ опустился ниже, чем нужно, нажатием клавиши его можно снова переместить вверх.



Нажмите клавишу .

Откроется подменю „Программа“.
Символ руки указывает на „Программа времени“.

Снова нажмите клавишу .



Откроется подменю „Программа времени“. Многочтением нажатием клавиши ↓ переместите символ руки к пункту меню „Осушитель1“. Если к системе регулировки подключен еще один осушитель, настройка и изменение соответствующей суточной программы осуществляется в пункте меню „Осушитель2“.

Снова нажмите клавишу ←.



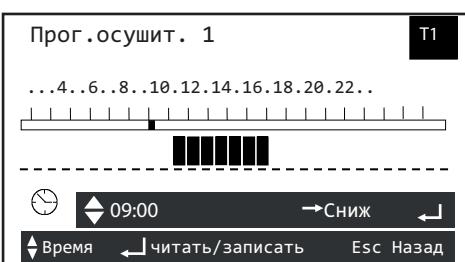
На дисплее появится текущая суточная программа осушителя 1. Суточная программа осушителя всегда действует для каждого дня недели. Столбцы указывают на то, что на этот промежуток времени осушитель деблокирован и при необходимости может быть включен системой. Пустые поля означают, что осушитель блокирован.

Пример на рисунке:

00.00 – 10.45: осушитель блокирован

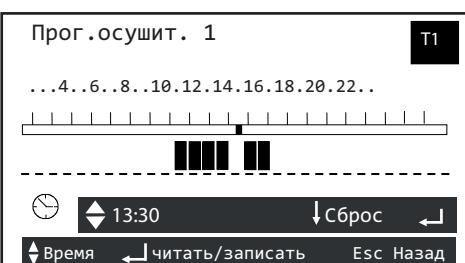
10.45 – 14.15: осушитель деблокирован

14.15 – 24.00: осушитель блокирован



Суточную программу можно считать или записать

Режим „Чтение“ активирован в том случае, если в поле с темным фоном отображается „Обычный“ или „Пониженный“. В этом режиме суточную программу **невозможно** изменить. Иными словами, это функция чтения, предназначенная лишь для перемещения в пределах оси времени (00:00 – 24:00) без выполнения каких-либо изменений в программе.



Режим „Запись“ активирован в том случае, если в поле с темным фоном отображается „Set“ или „Reset“. В этом режиме суточную программу можно изменять.

Перевод осушителя из режима деблокирования в режим блокирования



Важно:

Перед продолжением работы убедитесь в том, что в поле с темным фоном отображается „Обычный“ или „Пониженный“ (режим чтения). Если в поле отображаются другие данные, то перейти в требуемый режим можно нажатием клавиши .

На следующей странице приведено точное описание порядка действий на основании примера программирования.

- Нажмайте либо до тех пор, пока в поле индикации не появится время, начиная с которого вы хотите выполнить изменения
- Нажмайте до тех пор, пока в поле индикации не появится „Reset“
- Нажатием клавиши либо перейдите ко времени, до которого осушитель должен находиться в блокированном состоянии. (На месте столбцов останутся пустые поля)

Если вы хотите изменить еще какое-либо время, то перед выбором нового времени клавишей или нажмите клавишу , чтобы вернуться в режим чтения.

Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши .

Перевод осушителя из режима блокирования в режим деблокирования



Важно:

Перед продолжением работы убедитесь в том, что в поле с темным фоном отображается „Обычный“ или „Пониженный“ (режим чтения). Если в поле отображаются другие данные, то перейти в требуемый режим можно нажатием клавиши .

На следующей странице приведено точное описание порядка действий на основании примера программирования.

- Нажмайте либо до тех пор, пока в поле индикации не появится время, начиная с которого вы хотите выполнить изменения
- Нажмайте до тех пор, пока в поле индикации не появится „Set“
- Нажатием клавиши либо перейдите ко времени, до которого осушитель должен находиться в деблокированном состоянии. (В пустых полях появятся столбцы)

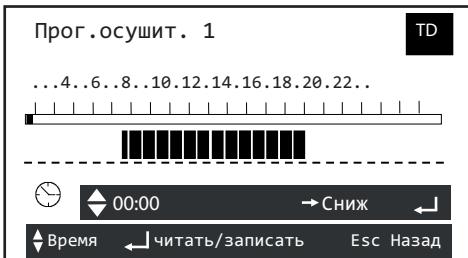
Если вы хотите изменить еще какое-либо время, то перед выбором нового времени клавишой или нажмите клавишу , чтобы вернуться в режим чтения.

Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши .

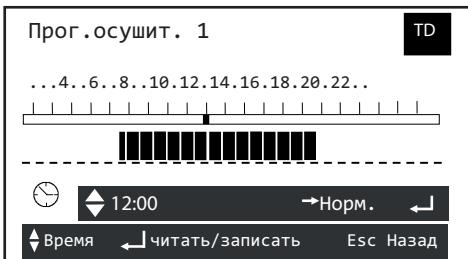
Пример программирования:

Ниже на примере суточной программы описан процесс перевода осушителя из режима деблокирования в режим блокирования.

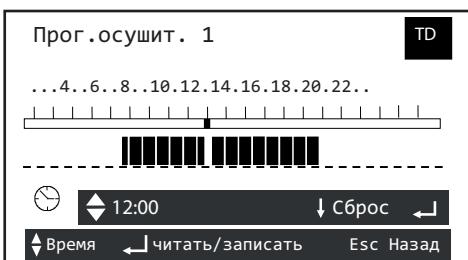
В приведенной далее суточной программе осушитель блокирован с 00.00 до 07.45 и с 16.30 до 24.00. С 07.45 до 16.30 осушитель деблокирован. На период времени с 12.00 до 15.00 необходимо установить режим блокирования.



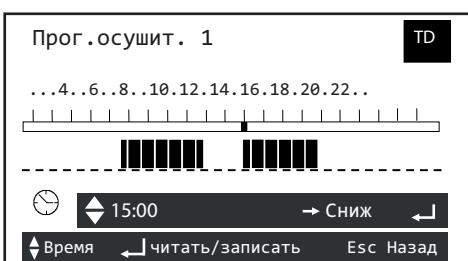
Прежде, чем с помощью клавиш **↑** либо **↓** выбирать время, убедитесь в том, что в системе установлен режим чтения. Его можно распознать по словам „Обычный“ либо „Пониженный“, одно из которых должно отображаться в поле с темным фоном. В приведенном ряду примере отображается „Пониженный“, так как в 00.00 осушитель находится в блокированном состоянии.



Нажмайте клавишу **↑** до тех пор, пока на дисплее не появится время 12.00. Начиная со времени 07.45 в поле с темным фоном отображается „Обычный“, так как с этого времени осушитель деблокируется.



Режим записи активируется многократным нажатием клавиши **←**. В поле с темным фоном должно появиться „Reset“. При этом в точке 12.00 под осью времени исчезнет часть столбца. Многократным нажатием клавиши **↑** необходимо последовательно удалить все требуемые столбцы.



Клавишу следует нажимать, пока не будет достигнута отметка 15.00. Суточная программа изменена. Для выполнения дальнейших изменений необходимо снова установить режим чтения, так как в противном случае возможна непреднамеренная перезапись программы.

Переход к исходному окну* осуществляется многократным нажатием клавиши **Esc**.

7 ИЗМЕНЕНИЕ НАСТРОЕК УСТАНОВКИ

Перед поставкой потребителю система программируется на значения, подходящие для большинства установок. Специалист, выполнивший подключение системы, адаптировал ее настройки к вашей установке.

Тем не менее, чтобы подстроить систему под ваши индивидуальные потребности, вы можете изменить некоторые параметры определенных областей. Области были отобраны таким образом, чтобы одновременно с эффективным изменением параметров общее функционирование системы не нарушалось, например, вводом недопустимо высоких или низких значений.

Приведенный ниже список призван помочь вам найти оптимальное решение по выполнению требуемых изменений.

Ситуация	Действие, результат:	Глава
Повышение границы режима отопления:		
Установка слишком поздно переключается в режим отопления или выходит из режима отопления несмотря на еще относительно низкую температуру.	В соответствии с основной настройкой режим отопления активируется в том случае, если фильтрованная температура наружного воздуха* опустилась ниже 15°C. Повышение границы режима отопления (напр., 16°C) приводит к более раннему включению и более позднему отключению режима отопления.	6.10
Снижение границы режима отопления:		
Установка слишком рано переходит в режим отопления или слишком долго работает в режиме отопления несмотря на повышающуюся температуру	В соответствии с основной настройкой режим отопления активируется в том случае, если фильтрованная температура наружного воздуха* опустилась ниже 15°C. Снижение границы режима отопления (напр., 14°C) приводит к более позднему включению и более раннему отключению режима отопления.	6.10
Повышение заданной температуры в подающей линии*:		
Установка находится в режиме отопления, однако температура помещений не достигает заданных значений	Заданная температура в подающей линии* зависит от фильтрованной наружной температуры*. С понижением наружной температуры заданная температура в подающей линии* повышается до максимального значения в 45°C (для полов с подогревом).	6.11

Ситуация	Действие, результат:	Глава
	Понижение заданной температуры в подающей линии*:	
Помещения перегреты, напольное покрытие кажется слишком теплым	Заданная температура в подающей линии* зависит от фильтрованной наружной температуры*. С понижением наружной температуры заданная температура в подающей линии* повышается до максимального значения в 45°C (для полов с подогревом).	6.11
	Смещение режима охлаждения на более позднее время (-):	
Режим охлаждения включается слишком рано. Вы еще не ощущаете потребности в охлаждении и хотите, чтобы система включала режим охлаждения, когда вам это действительно необходимо.	Момент включения режима охлаждения зависит от фильтрованной наружной температуры*, текущей наружной температуры*, а также от температуры в эталонном помещении*	6.12
	Смещение режима охлаждения на более раннее время (+):	
Режим охлаждения включается слишком поздно. Вы уже ощущаете потребность в охлаждении и хотите, чтобы система включала режим охлаждения, когда вам это действительно необходимо.	Момент включения режима охлаждения зависит от фильтрованной наружной температуры*, текущей наружной температуры*, а также от температуры в эталонном помещении*	6.12
	Настройка максимальной температуры помещения в режиме охлаждения:	
Температура помещений при работе системы в режиме охлаждения при высокой температуре наружного воздуха ощущается как слишком высокая или низкая	При высокой температуре наружного воздуха происходит увеличение заданного значения температуры помещений. Это необходимо для того, чтобы избежать слишком большого расхождения между температурами снаружи и внутри	6.13
	Изменение заданной температуры помещений*:	
Температура помещений постоянно кажется слишком низкой или слишком высокой	Возможно как кратковременное (до следующей точки переключения системы регулировки), так и долговременное (на постоянной основе) изменение заданных значений температуры помещений*.	6.1 (кратковременно); 6.2 (долговременно)
	Изменение суточной программы:	
Требуемая температура помещений достигается в течение дня слишком поздно (или рано)	Перед изменением программы времени необходимо выяснить, какое помещение присвоено какой зоне* (если вы не владеете этими данными). После этого следует проверить и при необходимости изменить недельную программу соответствующей зоны (замена суточных программ). Если ни одна из пяти программ не соответствует Вашим требованиям, придется изменить суточную программу. Помните, что вы должны выбрать программу, еще не используемую ни одной из двух недельных программ.	(6.9) Распределение отдельных помещений по зонам; (6.17) Суточная программа; (6.18) Недельная программа



Сервисный уровень

Если в случае возникновения какой-либо проблемы вы не сможете найти решение в предшествующей главе, то возможно потребуется изменение системы регулировки на сервисном уровне. К выполнению подобных работ допускаются только аттестованные специалисты.

При вызове сервисной страницы на дисплее отображается версия программного обеспечения. После нажатия клавиши система потребует ввести пароль доступа в защищенную зону.

Ввод данных в этой зоне требует точного знания устройства системы. Изменение параметров может иметь серьезные последствия для функционирования системы. Поэтому не входите в эту зону самостоятельно, даже если Вам известен пароль.
Настройка параметров системы на характеристики установки и выбор компонентов относятся к сфере ответственности фирм, выполняющих работы.

Неквалифицированное изменение параметров может привести, кроме всего прочего, к повышению расхода электроэнергии, неудовлетворительному отоплению/охлаждению, возникновению конденсата на трубах и поверхностях, а также к сбоям в работе компонентов установки.

В случае изменения параметров системы неаттестованными специалистами гарантия и ответственность производителя теряют силу.

8 СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ

Пониженный режим (экономичный режим)

Режим работы*, который следует устанавливать в том случае, если в контролируемых помещениях в течение длительного промежутка времени отсутствуют люди или существует лишь ограниченная потребность в отоплении или охлаждении (например, ночью). Это позволяет добиться снижения расхода электроэнергии. Температуру помещений, поддерживаемую во время работы в этом режиме, можно считать с дисплея и при необходимости изменить (глава 6.2). При очень холодных ночных экономичный режим деактивируется, так как в этом случае процесс нагрева помещений утром занял бы слишком много времени.

Текущая температура наружного воздуха:

Текущая температура наружного воздуха, измеренная датчиком температуры, подходящим для данной системы регулировки и установленным в тени на северной стороне здания.

Режим работы:

От выбора режима работы зависит принцип функционирования установки (глава 6.3). Путем выбора режима работы вы можете устанавливать, какая функция (отопление или охлаждение) и при каких условиях (повременная зависимость) активируется либо деактивируется программой управления.

Курсор:

Курсор выделяет на дисплее текущую позицию обработки и ввода данных. Благодаря мигающему изображению курсора вы всегда быстро видите, в каком месте возможно выполнение изменений или ввода данных.

Функция защиты от замерзания:

Функция защиты от замерзания, необходима для того, чтобы при низких температурах наружного воздуха и отключенной установке не допустить чрезмерного охлаждения подключенных к системе помещений и повреждения трубопроводов вследствие промерзания.

Фильтрованная температура наружного воздуха:

Расчетная температура, основанная на значениях наружной температуры, измеренных в течение определенного прошедшего промежутка времени. Отклонение от текущей наружной температуры - вполне обычное явление.

Исходное окно:

В исходном окне отображаются состояние системы (настроенный режим работы* и активный режим), текущие время и температура наружного воздуха, а также обозначения помещений с их текущей и заданной* температурами. Если вы находитесь не в исходном окне, существуют две возможности для его вызова. Если в течение пяти минут пользователь не выполняет никаких действий с системой регулировки, на дисплее автоматически появляется исходное окно. Вызов исходного окна осуществляется также многократным нажатием клавиши **Esc**.

Основное значение:

Основные значения заданных значений устанавливаются при монтаже системы регулировки или рассчитываются системой регулировки на основании измеренных значений. С помощью дисплея эти основные значения можно изменить в пределах определенного диапазона.

Обычный режим:

Режим*, в котором система должна работать в промежуток времени, когда в контролируемых помещениях находятся люди. Температуру помещений, поддерживаемую во время работы в этом режиме, можно считать на дисплее и при необходимости изменить (глава 6.2).

Заданная температура помещения:

Заданная температура помещения - это температура, которую должна поддерживать система регулировки. Эту температуру можно отдельно для каждого помещения и отдельно для режимов отопления и охлаждения считать с дисплея и при необходимости изменить (глава 6.2). Заданные значения температуры помещения для текущего режима работы отображаются также в исходном окне* (поле с темным фоном)

Экономичный режим:

см. „Пониженный режим“

Эталонное помещение:

Эталонное помещение - это помещение, представляющее собой зону в пределах здания или квартиры, в наибольшей степени отвечающую показателям среднего пользования помещениями. Служит для измерения значений, необходимых для регулировки работы всей установки, однако которые невозмож но измерить отдельно в каждом помещении.

Относительная влажность воздуха помещения:

Относительная влажность воздуха помещения - это процентное соотношение имеющегося количества водяного пара по отношению к максимально возможному количеству водяного пара при текущей температуре воздуха помещения.

Относительная влажность воздуха является одним из факторов, влияющих на комфортность климатических условий помещения. Относительная влажность воздуха помещения должна составлять от 30 % до 70 % - в зависимости от деятельности и одежды находящихся помещения людей.

Летняя компенсация:

При работе системы в режиме охлаждения летом помещений поддерживается постоянная температура, которую можно считать с дисплея и при необходимости изменить (глава 6.2). Для предотвращения возникновения слишком большой разницы между температурами снаружи и внутри существует функция летней компенсации, при активации которой происходит автоматическое увеличение значений заданной температуры помещений*. На практике это означает, что по достижении определенной наружной температуры и при условии дальнейшего повышения температуры система автоматически повышает температуру помещений до максимального значения, которое вы сами можете установить (глава 6.13). Увеличение значений заданной температуры помещений* не отображается на дисплее.

Подающая линия:

Подающей линией называют трубопровод системы охлаждения либо отопления, по которому осуществляется подача воды. Таким образом, температура в подающей линии - это температура среды в этом трубопроводе.

Заданная температура в подающей линии:

Температура в подающей линии, рассчитываемая системой регулировки на основании различных измеренных значений.

Отопление:

На основании фильтрованной наружной температуры* система регулировки рассчитывает заданную температуру в подающей линии*. При снижении фильтрованной наружной температуры* заданная температура в подающей линии* автоматически повышается. При повышении фильтрованной наружной температуры* заданная температура в подающей линии* автоматически снижается.

Охлаждение:

В режиме охлаждения заданная температура в подающей линии* устанавливается на значение, которое позволяет обеспечить комфортную температуру поверхностей и в то же время предотвратить возникновение конденсата на охлаждаемых поверхностях.

Температура в подающей линии:

см. „Подающая линия“

Зона:

Помещения со схожими характеристиками пользования должны быть объединены в одну зону. Отдельные помещения должны быть отнесены либо к зоне 1, либо к зоне 2. Всем помещениям зоны присваивается одна и та же недельная программа.

Дополнительное охлаждение и/или дополнительное отопление:

Дополнительное охлаждение и/или отопление используются при недостатке мощности охлаждения/отопления поверхностей или в том случае, если по каким-то иным причинам требуется очень быстрая подача большого количества холода или тепла. Как только расхождение между температурой в эталонном помещении* и заданной температурой помещения* достигает определенного значения (отклонение заданных значений помещения), система активирует эту дополнительную функцию. Функция дополнительного охлаждения и/или отопления является опционной и доступна не в каждой установке.

Заметки:



The image consists of a vertical column of 20 evenly spaced, horizontal grey bars. These bars are intended to serve as lines for handwritten notes or observations.

Заметки:

A series of 20 horizontal grey bars of varying lengths, intended for redacting sensitive information.

Заметки:



The image shows a series of 20 horizontal grey lines, each approximately 10 pixels thick, intended for handwritten notes. They are evenly spaced and cover the majority of the page below the header.

Заметки:

A series of 20 horizontal grey bars, each approximately one-third of a page in length, intended for redacting sensitive information.

Если предусмотрена иная цель применения, чем описано в данной Технической информации, то пользователь должен проконсультироваться с фирмой REHAU и перед использованием получить прямое письменное согласие REHAU. Если это не будет сделано, то ответственность за применение полностью несет соответствующий пользователь. В этом случае мы не можем контролировать применение и переработку продукта. Если, тем не менее, встанет вопрос об ответственности, то для нас за любой ущерб она ограничена стоимостью поставленных нами и использованных Вами товаров.

Претензии по данным гарантийным заявлениям утрачивают силу в случае целей применения, не описанных в Технической информации.

Возможны технические изменения

Документ защищен авторским правом. Возникающие в связи с этим права, в частности, на перевод, перепечатку, использование иллюстраций, радиопередачи, воспроизведение фотомеханическими или другими подобными средствами и на сохранение в устройствах обработки данных, сохраняются.

ФИЛИАЛЫ REHAU

AT: **Линц**, тел.: +43 7229 73658, linz@rehau.com **Вена**, тел.: +43 2236 24684, wien@rehau.com **AU: Аделаида**, тел.+61 8 82990031, adelaide@rehau.com **Брисбейн**, тел.: +61 7 38897522 brisbane@rehau.com **Мельбурн**, тел.: +61 3 95875544, melbourne@rehau.com **Перт**, тел.: +61 8 93372300, perth@rehau.com **Сидней**, тел.: +61 2 97481788, sydney@rehau.com **BE: Брюссель**, тел.: +32 16 3999-11, bruxelles@rehau.com **BG: София**, тел.: +359 2 892 04 13, sofia@rehau.com **BA: Сараево**, тел.: +387 33 475-500, sarajevo@rehau.com **BR: Арапонгас**, тел.: +55 43 32742004, arapongas@rehau.com **Кашиас-ду-Сул**, тел.:+ 55 54 32146606, caxiasdosoul@rehau.com **Мирансол**, тел.: +55 17 32535190, mirasol@rehau.com **Сан-Паулу**, тел.: +55 11 461339- 22, saopaulo@rehau.com **BY: Минск**, тел.: +375 17 2350228, minsk@rehau.com **CA: Монктон**, тел.: +1 506 5382346, moncton@rehau.com **Монреаль**, тел.:+1 514 9050345, montreal@rehau.com **Ст-Джонс**, тел.: +1 709 7473909, stjohns@rehau.com **Торонто**, тел.: +1 905 3353284, toronto@rehau.com **Ванкувер**, тел.: +1 604 6264666, vancouver@rehau.com **Виннипег**, тел.: +1 204 6972028, winnipeg@rehau.com **CH: Берн**, тел.: +41 31 7202-120, bern@rehau.com **Вевей**, тел.: + 41 21 94826-36, vevey@rehau.com **Цюрих**, тел.: +41 44 83979-79, zuerich@rehau.com **CZ: Брно**, тел.: +420 547 425-580, brno@rehau.com **Прага**, тел.: +420 2 72190-111, praha@rehau.com **DE: Берлин**, тел.: +49 30 66766-0, berlin@rehau.com **Бielefeld**, тел.: +49 521 20840-0, bielefeld@rehau.com **Бохум**, тел.: +49 234 68903-0, bochum@rehau.com **Франкфурт**, тел.: +49 6074 4090-0, frankfurt@rehau.com **Гамбург**, тел.: +49 40 733402-0, hamburg@rehau.com **Ганновер**, тел.: +49 5136 891-0, hannover@rehau.com **Лейпциг**, тел.: +49 34292 82-0, leipzig@rehau.com **Мюнхен**, тел.: +49 8102 86-0, muenchen@rehau.com **Нюрнберг**, тел.: +49 9131 93408-0, nuernberg@rehau.com **Штутгарт**, тел.: +49 7159 1601-0, stuttgart@rehau.com **DK: Коненгаген**, тел.: +45 46 7737-00, kobenhavn@rehau.com **ES: Барселона**, тел.: +34 93 63535 00, barcelona@rehau.com **Бильбао**, тел.: +34 94 45386-36, bilbao@rehau.com **Мадрид**, тел.: +34 91 6839425, madrid@rehau.com **E: Таллинн**, тел.: +372 6 2839-32, tallinn@rehau.com **FR: Ажен**, тел.: +33 553695869, agen@rehau.com **Лион**, тел.: +33 472026-300, lyon@rehau.com **Париж**, тел.: +33 1 348364 50, paris@rehau.com **Рени**, тел.: +33 2 996521-30, rennes@rehau.com **Сент-Антуан**, тел.: +33 3879177-00, st-avold@rehau.com **FI: Хельсинки**, тел.: +358 9 877099-00, helsinki@rehau.com **UK: Бирмингем**, тел.: +44 121 34423 00, birmingham@rehau.com **Глазго**, тел.: +44 1698 503 700, glasgow@rehau.com **Манчестер**, тел.: +44 161 7777-400, manchester@rehau.com **Славу**, тел.: +44 1753 5885-00, slough@rehau.com **GE: Тбилиси**, тел.: +95 32 559909, tbilisi@rehau.com **EL: Афины**, тел.: +30 210 6862-500, athens@rehau.com **HU: Будапешт**, тел.:+36 23 5307-00, budapest@rehau.com **HK: Гонконг**, тел.: +852 28987080, hongkong@rehau.com **HR: Загреб**, тел.: +385 1 3886998, zagreb@rehau.com **IT: Милан**, тел.: +39 02 95941-1, milano@rehau.com **Пезаро**, тел.: +39 0721 2006-11, pesaro@rehau.com **Рим**, тел.: +39 06 900613-11, roma@rehau.com **Тревизо**, тел.: +39 0422 7265-11, treviso@rehau.com **Н: Нью-Дели**, тел.: +91 11 30948602, newdelhi@rehau.com **Мумбай**, тел.: +91 22 55922929, mumbai@rehau.com **IE: Дублин**, тел.: +353 1 816502-0, dublin@rehau.com **JP: Осака**, тел.: +81 3 57962102, osaka@rehau.com **KZ: Алматы**, тел.: +7 3272 461943, almaty@rehau.com **LT: Вильнюс**, тел.: +3 705 24614-00, vilnius@rehau.com **LV: Рига**, тел.: +3 71 7 609080, riga@rehau.com **MK: Скопье**, тел.: +3 892 2402-670, skopje@rehau.com **MX: Мехико**, тел.: +52 461 61880-00, mexico@rehau.com **Монтеррей**, тел.: +52 81 82120-130, monterrey@rehau.com **NO: Осло**, тел.: +47 22 5141-50, oslo@rehau.com **NL: Нидерланды**, тел.: +31 33 24799-11, njerk@rehau.com **NZ: Окланд**, тел.: +64 9 2712715, auckland@rehau.com **PT: Лиссабон**, тел.: +3 51 21 94972-20, lisbao@rehau.com **PE: Лима**, тел.: +51 1 2261713, lima@rehau.com **PL: Гданьск**, тел.: +48 58 668 59 60, gdynia@rehau.com **Катовице**, тел.: +48 32 7755-100, katowice@rehau.com **Познань**, тел.: +48 61 849-8400, poznan@rehau.com **Варшава**, тел.: +48 22 519-7300, warszawa@rehau.com **AR: Буэнос-Айрес**, тел.: +54 11 489860-00, buenosaires@rehau.com **TW: Тайпей**, тел.: +886 2 25561210, taipei@rehau.com **CL: Сантьяго**, тел.: +56 2 540-1900, santiago@rehau.com **ID: Джакарта**, тел.: +62 21 52751717, jakarta@rehau.com **RO: Бакай**, тел.: +40 234 512066, bacau@rehau.com **Бухарест**, тел.: +40 21 2665180, bucuresti@rehau.com **Клоу**, тел.: +40 264 415211, clujnapoca@rehau.com **KR: Сеул**, тел.: +82 2 5011656, seoul@rehau.com **RU: Екатеринбург**, тел.: +7 343 377344, jekatarinburg@rehau.com **Краснодар**, тел.: +7 861 2103636, krasnodar@rehau.com **Москва**, тел.: +7 495 9375250, moscow@rehau.com **Нижний Новгород**, тел.: +7 8312 786927, nishnijnowgorod@rehau.com **Новосибирск**, тел.: +7 383 2000353, nowosibirsk@rehau.com **Ростов**, тел.: +7 8632 978444, rostow@rehau.com **Самара**, тел.: +7 8462 702590, samara@rehau.com **Санкт-Петербург**, тел.: +7 812 7187501, stpetersburg@rehau.com **Швеция: Оребро**, тел.: +46 19 2064-00, oerebro@rehau.com **SR: Белград**, тел.: +3 81 11 3770-301, beograd@rehau.com **SG: Сингапур**, тел.: +65 63926006, singapore@rehau.com **SK: Братислава**, тел.: +4 21 2 682091-10, bratislava@rehau.com **TH: Бангкок**, тел.: +66 2 7443155, bangkok@rehau.com **TR: Анкара**, тел.: +90 312 4726950, ankara@rehau.com **Стамбул**, тел.: +90 212 35547-00, istanbul@rehau.com **Измир**, тел.: +90 232 4458525, izmir@rehau.com **UA: Днепропетровск**, тел.: +380 56 3705028, dnepropetrovsk@rehau.com **Киев**, тел.: +380 44 467710, kiew@rehau.com **Одесса**, тел.: +380 48 7860167, odessa@rehau.com **US: Чикаго**, тел.: +1 630 317 3500, chicago@rehau.com **Даллас**, тел.: +1 972 270 2322, dallas@rehau.com **Детройт**, тел.: +1 248 848 9100, detroit@rehau.com **Гранд-Рапидс**, тел.: +1 616 285 6867, grandrapids@rehau.com **Гринсборо**, тел.: +1 336 852 2023, greensboro@rehau.com **Лос-Анджелес**, тел.: +1 763 585 1380, minneapolis@rehau.com **СН: Гуанчжоу**, тел.: +86 20 87760 343, guangzhou@rehau.com **Пекин**, тел.: +86 10 84562 904, beijing@rehau.com **Шанхай**, тел.: +86 21 6355 1155, shanghai@rehau.com **ZA: Дурбан**, тел.: +27 31 70130 50, durban@rehau.com **Йоханнесбург**, тел.: +27 11 201-1300, johannesburg@rehau.com Для европейских стран, не имеющих на своей территории представительства REHAU: Центральный отдел экспортных продаж, тел.: +49 9131 9250, export.sales.office@rehau.com